



Käyttöohje
Bruksanvisning

Pyykinpesukone
Vaskemaskin

EWF 12449 W
EWF 14589 W

We were thinking of you
when we made this product

Tervetuloa Electroluxin maailmaan

Kiitos, että olet valinnut ensiluokkaisen Electrolux-tuotteen, jonka toivomme tuovan Sinulle paljon iloa tulevaisuudessa. Electroluxilta on saatavilla laaja valikoima elämääsi helpottavia korkealaatuisia tuotteita. Joitakin esimerkkejä löydät tämän käyttöohjeen kansilehdeltä. Pyydämme Sinua tutustumaan hetkisen uuden laitteesi käyttöohjeeseen, jonka avulla voit hyödyntää kaikkia sen ominaisuuksia. Noudattamalla käyttöohjeita uuden laitteesi käyttö on erittäin vaivatonta ja helppoa. Onnea ja menestystä!

Sisältö

Turvallisuusohjeet.....	5
Laitteen kuvaus	7
Käyttöpaneeli.....	8
Käyttö	9
Pesuohjeita	16
Kansainväliset tekstiilien hoito- ohjemerkinnot	19
Pesuohjelma.....	20-21
Ohjelman tiedot	22
Huolto ja puhdistus.....	23
Käyttöongelmat	26
Tekniset tiedot	30
Kulutusarvot	31
Asennus	32
Ympäristönsuojelu	36
Huolto/Takuu	37
Asiakaspalvelukeskukset	39

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavanlaisia symboleja:



Tärkeitä henkilöturvallisuuteen ja laitteen asianmukaiseen käyttöön liittyviä ohjeita.



Yleisohjeet ja vinkit.



Ympäristönsuojelua koskevat ohjeet.

Turvallisuusohjeet



Jotta osaisit käyttää pyykinpesukonetta turvallisesti ja oikealla tavalla, lue tämä käyttöohje sekä sen sisältämät vihjeet ja varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä nämä ohjeet tallessa ja varmista, että ne kulkevat laitteen mukana muuton tai myynnin yhteydessä, jotta kaikilla laitetta käyttävillä henkilöillä on asianmukaiset ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tuotteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muunlaisten muutosten tekeminen on vaarallista.
- Luukun lasi voi kuumentua korkean lämpötilan pesuohjelmissa. Älä koske luukun lasiin!
- Varmista, että kotieläimet eivät pääse kiipeämään pesurumpuun. Tarkista rumpu ennen kuin aloitat koneen käytön.
- Kolikot, hakaneulat, hiuspinnit, naulat, ruuvit, kivet tai muut kovat ja terävät esineet voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja eikä niitä sen vuoksi saa joutua koneen sisälle.
- Annostele huuhteluaine ja pesuaine ohjeiden mukaisesti. Jos huuhtelu- tai pesuainetta käytetään liikaa, tekstiilit voivat vahingoittua. Noudata valmistajan annosteluohjeita.
- Pese pienet vaatekappaleet, esimerkiksi sukat, nauhat, pesunkestävät vyöt jne. pesupussissa tai tynnyliinan sisällä,

sillä pienet vaatekappaleet voivat muuten joutua pesusäiliön ja sisemmän rummun väliin.

- Älä pese pesukoneessa valaanluita sisältäviä tekstiilejä tai saumaamattomia tai rispaantuneita vaatteita.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ja sulje vesihana aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta omatoimisesti. Asiantuntemattoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai vakavia toimintahäiriöitä. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Vaadi aina alkuperäisten varaosien käyttöä.

Asennus

- Laite on painava ja sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut. Jos et ole varma asiasta, älä käytä laitetta, vaan ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Poista kaikki kuljetustuet ja pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua vakavasti. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä kohta.
- Kun laite on asennettu paikalleen, tarkista ettei se ole vedenotto- ja tyhjennysletkun päällä ja tarkista myös, ettei kansilevy paina virtajohtoa.
- Jos laite sijoitetaan maton päälle, säädä jalkoja siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti.
- Tarkista aina, että letkuista ja niiden liitännöistä ei vuoda vettä asennuksen jälkeen.

- Jos laite asennetaan paikkaan, jossa on jäätyminen vaara, lue kohta **Suojeltava jäätymiseltä.**
- Kaikki tämän laitteen asennuksessa tarvittavat putkiasennustyöt on annettava ammattitaitoisen putkiasentajan tai muun asiantuntevan henkilön tehtäväksi.
- Kaikki tämän laitteen asennuksessa tarvittavat sähköasennustyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tai muun asiantuntevan henkilön tehtäväksi.

Käyttö

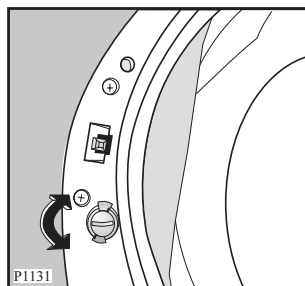
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muihin kuin sille tarkoitettuihin käyttökohteisiin.
- Pese pesukoneessa vain konepesuun tarkoitettuja tekstiilejä. Noudata tekstiilien hoito-ohjeimerkintöjä.
- Älä täytä konetta liian täyteen. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä kohta.
- Tarkista ennen pesua, että kaikki taskut on tyhjennetty ja napit ja vetoketjut ovat kiinni. Älä pese koneessa rispaantuneita tai repeytyneitä vaatteita. Käsittele maali-, muste-, ruoste- ja ruohotahrat ennen pesua. Kaarituellisia rintaliivejä EI saa pestä pesukoneessa.
- Haihtuvien petrolituotteiden kanssa kosketuksissa olleita vaatekappaleita ei saa pestä koneessa. Jos käytät haihtuvia puhdistusnesteitä, varmista, että neste on poistettu vaatekappaleesta ennen kuin laitat sen koneeseen.
- Älä irrota verkkopistoketta johdosta vetämällä, vaan vedä johto irti pistorasiasta tarttumalla aina

pistokkeeseen.

- Älä koskaan käynnistä konetta, jos virtajohto on vahingoittunut, tai jos käyttöpaneeli, kansilevy tai jalusta on vaurioitunut siten, että koneen sisäosiin voi koskea.

Lasten turvallisuus

- Pyykinpesukone ei ole tarkoitettu pikkulasten tai taitamattomien henkilöiden käytettäväksi ilman valvontaa.
- Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä pesukoneella.
- Pakkaustarvikkeet (esim. muovi, polystyreeni) saattavat olla vaarallisia lapsille - tukehtumisvaara! Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytä kaikki pesuaineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että lapset tai kotieläimet eivät pääse kiipeämään pesurumpuun. Laitteessa on erityinen turvatoiminto tämän estämiseksi. Turvalaite aktivoidaan kääntämällä luukun sisäpuolella olevaa painiketta (painamatta) myötäpäivään siten, että ura on vaakasuunnassa. Käytä tarvittaessa kolikkoa apuna.



Luukun voi taas sulkea, kun turvalaitteen lukitus vapautetaan kiertämällä painiketta vastapäivään siten, että ura on pystysuunnassa.

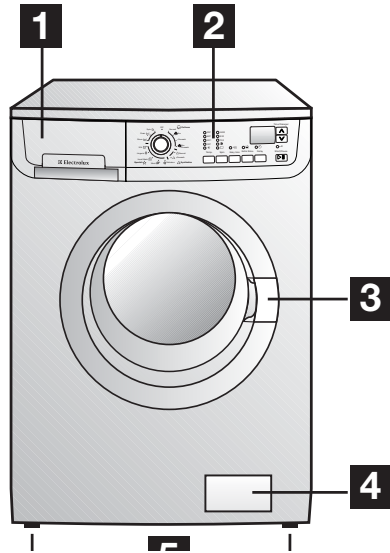
Laitteen kuvaus

Uusi pesukoneesi täyttää kaikki nykyaikaisen pyykinpesun vaatimukset eli se käyttää säästeliäästi vettä, energiaa ja pesuainetta.

EKO-venttiili mahdollistaa pesuaineen käytön kokonaan sekä vähentää veden kulutusta ja siten säästää energiaa (EWF 12449 W).

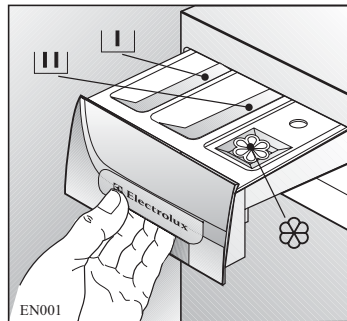
Uudentyyppinen **vedensuihkutusjärjestelmä (New Jet)** mahdollistaa pesuaineentehokkaan hyödyntämisen ja vähentää veden kulutusta säästäten näin energiaa (EWF 14589 W)

- 1** Pesuainelokerikko
- 2** Käyttöpaneeli
- 3** Luukun kahva
- 4** Tyhjennyspumppu
- 5** Säädettävät jalat



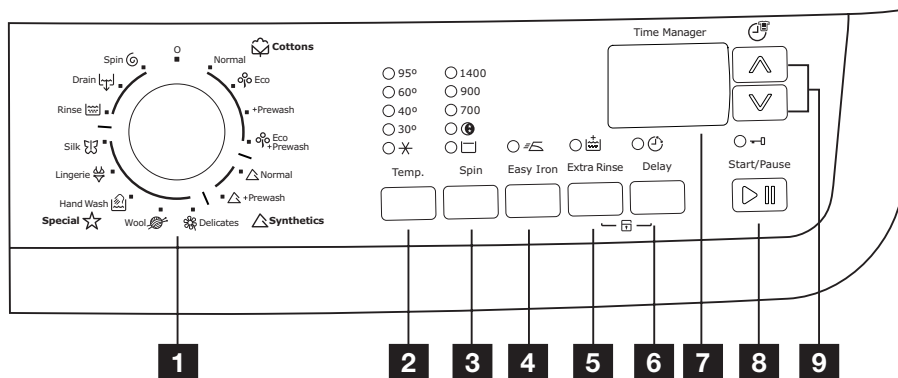
Pesuainelokerikko

-  Esipesu
-  Varsinainen pesu
-  Huuhteluaine



EN001

Käyttöpaneeli



- 1 Ohjelmanvalitsin**
- 2 Lämpötilapainike**
- 3 Linkousnopeuden alennuspainike**
- 4 Sillävät painike**
- 5 Lisähuuhtelun painike**
- 6 Ajastimen painike**
- 7 Näyttö**
- 8 Käynnistä/Tauko-painike**
- 9 Time Manager-painike**

Käyttö

Käyttöönotto



- Tarkista, että sähkö- ja vesiliitännät on suoritettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Poista polystyreenisuojaus ja muut pakkausmateriaalit rummusta.
- Aktivoi EKO-venttiili kaatamalla kaksi litraa vettä varsinaisen pesun pesuainelokeroon  (EWF 12449 W). Käynnistä sen jälkeen valko- ja kirjopesuohjelma 95 °C ilman pyykkiä, jotta rumpuun ja putkistoon valmistuksen yhteydessä mahdollisesti jääneet aineet poistuvat. Annostele pesuainelokerikkoon puolet pesuaineen määrästä ja käynnistä kone.

Lapsilukko

Lapsilukon ansiosta laitteen voi jättää ilman valvontaa tarvitsematta olla huolissaan siitä, että lapset satuttavat itseään tai aiheuttavat vahinkoa koneelle. Lapsilukko on toiminnassa myös silloin, kun pesukone ei ole käynnissä. Lapsilukon voi kytkeä toimintaan kahdella eri tavalla:

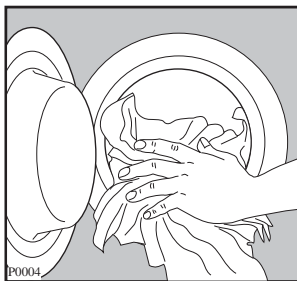
- 1** ennen painikkeen **8** painamista: tällöin pesukonetta ei voi käynnistää.
- 2** painikkeen **8** painamisen jälkeen: on mahdotonta muuttaa ohjelmaa tai lisävalintaa.

Toiminto aktivoidaan tai poistetaan käytöstä painamalla samanaikaisesti painikkeita **5** ja **6** noin 6 sekunnin ajan, kunnes kuvake  tulee näyttöön tai katoaa.

Päivittäinen käyttö

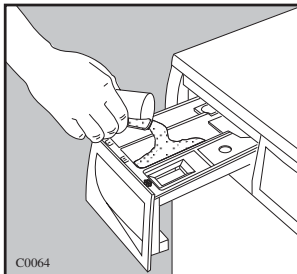
Pyykin täyttäminen koneeseen

Avaa luukku vetämällä luukun kahvasta varovasti ulospäin. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan ja ravistele vaatteet mahdollisimman hyvin. Sulje luukku.

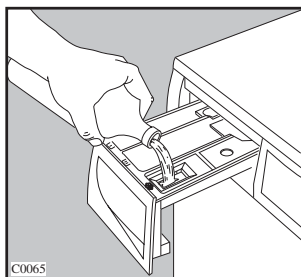


Pesuaineen ja huuhteluaineen annostelu

Vedä pesuainelokerikko kokonaan auki. Annostele tarvittava määrä pesuainetta varsinaisen pesun lokeroon  ja jos haluat myös suorittaa **esipesun**, annostele pesuainetta lokeroon, jossa on merkintä .



Annostele huuhteluainetta tarvittaessa lokeroon, jossa on merkintä  (huuhteluainetta ei saa annostella yli lokerossa olevan MAX-merkin). Sulje lokero huolellisesti.



Pesuohjelman valitseminen

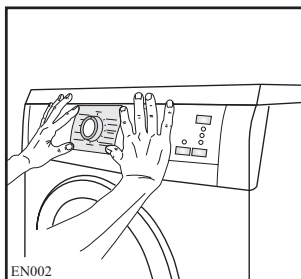


Huomautus!

Saat ohjekirjasen mukana myös tarroja ohjelmavalitsinta varten. Valitse tarra haluamallasi kielellä.

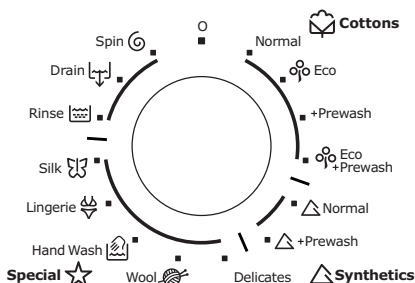
Pyyhi ohjauspaneeli kuivalla liinalla, jottei paneelin pintaan jää pölyä.

Poista tarrasta taustapaperi, ja aseta tarra ohjelmavalitsimen ympärille kuvan osoittamalla tavalla.



Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle.

Käynnistä/Tauko-merkkivalo alkaa vilkkua.



Ohjelmanvalitsimessa on seuraavat alueet:

Puuvilla

Siliävät

Hienopesu , Villa , Käsipesu ,
Lingerie , silkki .

Erikoisohjelmat: Huuhtelu, Tyhjennys, Linkous.

Ohjelmanvalitsinta voi kääntää joko myötä- tai vastapäivään. Asento **O** on ohjelman nollaus/virran katkaiseminen koneesta.

Ohjelman lopussa virta on kytkettävä pois koneesta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon O.

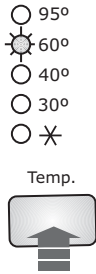
Huomio!

Jos käännät ohjelman valitsinta toisen ohjelman kohdalle, ohjelman ollessa kesken, **punainen KÄYNNISTYS/-TAUKO** -merkkivalo vilkkuu 3 kertaa **ja näytössä näkyy viesti ERR**. Uusi valittu ohjelma ei käynnisty.

Lisätoimintojen painikkeet

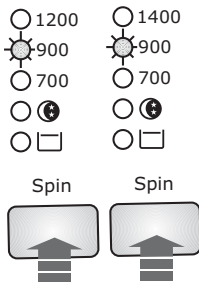
Pesuohjelmasta riippuen siihen voidaan yhdistää erilaisia lisätoimintoja. Lisätoiminnot valitaan pesuohjelman valitsemisen jälkeen, ennen Käynnistä/Tauko-painikkeen painamista. Kun lisätoiminnon painiketta painetaan, toimintoa vastaava merkkivalo syttyy. Kun painiketta painetaan uudestaan, sen merkkivalo sammuu.

Lämpötilapainike



Tätä painiketta toistuvasti painamalla voit nostaa tai laskea lämpötilaa, jos haluat käyttää muuta kuin koneen ehdottamaa lämpötilaa. Vastaava valo syttyy. Korkein mahdollinen lämpötila valkopyykillä on 95 °C, siliäville ja kyrjopyykillä 60 °C, hienopestävillä 40 °C ja villalle, silkille sekä käsinpesua vaativille materiaaleille 30 °C. "★" vastaa kylmäpesua.

Linkousnopeuden tai Yöohjelman tai Rypistymisen eston valitseminen



Voit muuttaa linkousnopeutta painamalla toistuvasti Linkous-painiketta, jos haluat lingota pyykin muulla kuin koneen ehdottamalla nopeudella.

Vastaava merkkivalo syttyy.

Maksiminopeudet ovat:

- valko- ja kirjopesu: 1200 kierrosta/min (EWF 12449 W), 1400 kierrosta/min (EWF 12449 W)
- siliävät, villa ja käsinpesu:

900 kierrosta/min

- hienopesu: 700 kierrosta/min.

Yöohjelma : kun valitset tämän lisätoiminnon, kone ei tyhjennä viimeistä huuhteluvettä pyykin rypistymisen välttämiseksi.

Koska linkousta ei suoriteta lainkaan ohjelman aikana, pesuohjelma on hyvin hiljainen ja sopii käytettäväksi edullisemman yösähkön aikana. Valko- ja kirjopesu- ja siliävien ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Näytössä vilkkuu 0.00, merkkivalo  (Luukku) syttyy, Käynnistä/Tauko merkkivalo sammuu. Luukku on lukittu, mikä tarkoittaa sitä, että vesi on tyhjennettävä koneesta.

Toimi seuraavasti:

käännä ohjelmanvalitsin kohtaan "O" valitse  (Tyhjennys) tai  (Linkous) alenna tarvittaessa linkousnopeutta toimintoa vastaavalla painikkeella paina Käynnistä/Tauko-painiketta Kun ohjelma on päättynyt, näkyviin tulee vilkkuva nolla (0.00).

Rypistymisen esto : kun valitset tämän toiminnon, viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Näytössä vilkkuu 0.00, merkkivalo  (Luukku) syttyy, Käynnistä/Tauko merkkivalo sammuu. Luukku on lukittu, mikä tarkoittaa sitä, että vesi on tyhjennettävä koneesta.

Veden tyhjentäminen on neuvottu edellisen toiminnon ohjeissa.

Siliävät valitseminen

Easy Iron



Tällä painikkeella pyykki pestään ja lingotaan hyvin kevyesti, jotta vaatteet eivät rypistyisi. Ohjelman jälkeen silityminen on tavallista helpompaa. Kone myös suorittaa valko- ja kirjo-pesuohjelmassa kuusi huuhtelua normaalien kolmen sijasta ja siliäville neljä huuhtelua kolmen sijasta. Toimintoa voi käyttää valko- ja kirjopyykille ja siliäville materiaaleille.

Valko- ja kirjopyykin suurin linkousteho vähenee automaattisesti 900 kierrokseen minuutissa.

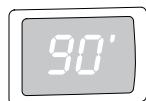
Lisähuuhtelun valitseminen

Extra Rinse



Tämän vaihtoehdon voi valita kaikkien paitsi silkki, alusasut, villa- ja käsinpesuohjelmien yhteydessä. Kone lisää kaksi huuhtelua valko- ja kirjopyykille sekä yhden huuhtelun siliäville, hienopestäville ja silkille.

Lisähuuhtelua suositellaan pesuaineallergisille ja niille, joiden asuinalueella käytösesi on hyvin pehmeää.

Välj Fördröjd start

Jos haluat asettaa ohjelmaan ajastuksen, paina AJASTIN-painiketta. Valittua ajastusta vastaavat symbolit ilmestyvät näyttöön noin 3 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy valitun ohjelman kesto. Vastaava merkivalo syttyy. Koneeseen on mahdollista lisätä pyykkiä ohjelman aikana:

- Paina **KÄYNNISTYS/TAUKO**-painike pohjaan;
- lisää pyykki;
- sulje luukku ja paina **Käynnistä/Tauko**-painike uudelleen pohjaan.

Ajastimella pesuohjelman alkamista voidaan viivästyä 30, 60, 90 minuutilla, 2 tunnilla ja siitä eteenpäin tunneittain enintään 20 tuntiin asti.

Jos haluat lisätä pyykkiä koneeseen ajastustoiminnon ollessa valittuna, paina Käynnistä/Tauko -painiketta. Lisää pyykki koneeseen, sulje luukku ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta.

Ajastuksen valinta

- Valitse ohjelma ja tarvittavat vaihtoehdot.
- Valitse ajastusaika.
- Paina KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike pohjaan: kone aloittaa tuntien laskennan.

Ohjelma käynnistyy sen jälkeen, kun valittu ajastusaika on kulunut umpeen.

Näyttö

Näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

**Ohjelman kesto – Ajastin –
Virheellinen vaihtoehdon valinta –
Hälytysmerkki – Ohjelma valmis.**

Peruutus

Jos ohjelma on peruutettu - ohjelman-
valitsimen ollessa asennossa **O** - näyt-
töön ilmestyy kolme vilkkuvaa viivaa.

Valitun ohjelman kesto

Kun ohjelma on valittu, sen kesto
ilmestyy näyttöön tunteina ja
minuutteina (esimerkiksi 2.05).



Kone laskee keston automaattisesti
kullekin materiaalityypille suositellun
enimmäistäytön perusteella.
Kun ohjelma on alkanut, jäljellä oleva
aika päivittyy joka minuutti.

Pesuohjelman vaiheiden kuvakkeet

Kun valitset pesuohjelman, ohjelman eri
vaiheita vastaavat ohjelmavaiheiden
kuvakkeet näkyvät näytön alaosassa.



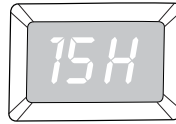
Ohjelman käynnistyttyä vain käynnissä
olevan ohjelmavaiheen kuvake näkyy.
Kun ohjelma on päättynyt, näkyviin tulee
vilkkuva nolla (0.00).

Ajastin

Vastaavalla painikkeella asetettu
ajastinaika (enintään 23 tuntia) ilmestyy
näyttöön 3 sekunnin ajaksi, minkä
jälkeen näyttöön ilmestyy aikaisemmin

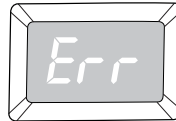
valitun ohjelman kesto.

Laskenta päivittyy joka tunti ja
viimeisen kahden tunnin aikana 30 min-
uutin välein.



Virheellinen vaihtoehdon valinta

Jos valittuna on vaihtoehto, joka ei ole
yhteensopiva asetetun pesuohjelman
kanssa, näytössä näkyy **Err** kahden
sekunnin ajan.



Hälytysmerkit

Ongelmatilanteissa näyttöön saattaa
ilmestyä hälytysmerkkejä, esimerkiksi
E20 (katso kappale "Häiriötilanteet").



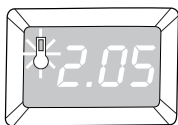
Ohjelma valmis

Kun ohjelma on päättynyt, näyttöön
ilmestyy vilkkuva nolla. Kun ohjelma on
päättynyt, merkkivalo "luukku" 
sammuu ja luukun voi avata.



Lämmitysvaihe

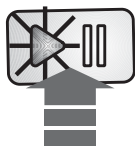
Pesuvaiheen aikana näytössä näkyy
lämpötilan symboli, joka ilmoittaa että
lämmitysvaihe on käynnissä.



Käynnistä/Tauko-painike



Start/Pause



Valittu ohjelma käynnistetään painamalla **Käynnistä/Tauko**-painiketta. Vastaava vihreä merkkivalo lakkaa vilkkumasta.

Merkkivalo **Luukku**  palavat ilmaisten, että ohjelma käynnistyy ja luukku on lukittu.

Merkkivalo **Luukku**  syttyy osoittaen, että laite käynnistyy ja luukku on lukittu

Merkkivalo **luukku**  ilmaisee, voidaanko luukku avata:

- valo palaa: luukku ei voi avata.
Ohjelma on käynnissä.
- valo ei pala: luukun voi avata.
Pesuohjelma on päättynyt.
- valo vilkkuu: luukku on avautumassa.

Jos haluat keskeyttää käynnissä olevan ohjelman, paina **käynnistä/tauko**-painiketta: Vastaava vihreä merkkivalo alkaa vilkkua.

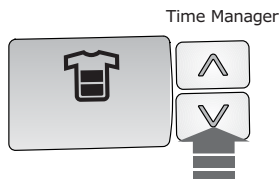
Voit käynnistää ohjelman uudelleen kohdasta, jossa se on keskeytetty, **painamalla uudelleen** käynnistä/tauko-painiketta.

Jos olet valinnut ajastuksen, kone aloittaa viiveajan laskennan.

Jos valitset virheellisen lisätoiminnon,

Käynnistä/Tauko-painikkeen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

Valitse lisätoiminto "Time Manager"



Tällä toiminnolla voit muuttaa pesukoneen automaattisesti ehdottamaa pesuaikaa. Painamalla painiketta "Time Manager" useamman kerran voit pidentää tai lyhentää pesujakson kestoa. Näyttöön tulee likaisuusasteen  kuvake, joka osoittaa valitun likaisuusasteen.

Likaisuusasteet	Icon	Pyykin tyyppi
Intensive		Erittäin likaiset puuvillavaatteet
Normal		Normaaliikaiset puuvillavaatteet
Daily		Normaaliikaiset puuvillavaatteet
Light		Kevyesti likaiset
Quick		Kevyesti likaiset
Super Quick (*)		Kevyesti likaiset

(*) Enimmäistäyttö valkopesuohjelmassa: 3 kg.

Enimmäistäyttö tekokuitu- ja arat kuidut -ohjelmissa: 1 kg.

Nämä likaisuustason kuvakkeet ovat käytettävissä kuitutyyppin mukaan, kuten taulukossa näkyy.

Pyykin tyyppi	Likaisuasteet					
	Intensive	Normal	Daily	Light	Quick	S. Quick
Puvulla						
95°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕ (kylmä)	X	X	X	X	X	X
Siliävät						
60°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kylmä)		X	X	X		X
Hienopesu						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kylmä)		X	X	X		X

Lisätoiminnon tai käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Kaikkiin lisätoimintoihin voidaan tehdä muutoksia, ennen kuin kone on suorittanut ne. Ennen kuin voit tehdä muutoksia, keskeytä ohjelma painamalla **Käynnistä/Tauko**-painiketta.

Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen on mahdollista **vain nollaamalla ohjelma**. Käännä ohjelmanvalitsin asentoon **“O”** ja sen jälkeen uutta ohjelmaa vastaavaan asentoon. Vettä ei tyhjennetä koneesta. Käynnistä uusi ohjelma painamalla uudelleen **käynnistä/tauko**-painiketta.

Ohjelman keskeyttäminen

Voit keskeyttää käynnissä olevan ohjelman painamalla **käynnistä/tauko**-painiketta. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla uudestaan painiketta.

Pesuohjelman peruuttaminen

Voit peruuttaa käynnissä olevan ohjelman kääntämällä ohjelmanvalitsimen asentoon **O**. Sen jälkeen voit

valita uuden ohjelman.

Luukun avaaminen ohjelman käynnistymisen jälkeen

Aseta pesukone aluksi taukotilaan painamalla **käynnistä/tauko**-painiketta.

Jos luukun symboli tulee näkyviin, luukun voi avata. Jos luukun symboli ei häviänäkyvistä, kone on jo aloittanut vedenkuumentamisen tai veden pinta on luukun alareunan tasoa korkeammalla tai rumpu pyörii. Tässä tapauksessaluukku ei voi avata.

Jos luukku ei avaudu, mutta sinun on välttämättä avattava se, pesukoneesta on katkaistava virta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Luukku avautuu noin 3 minuutin kuluttua **(huomioi vedenpinnan taso ja lämpötila!)**.

Ohjelman lopussa

Ohjelma pysähtyy automaattisesti. Jos **rypistymisen esto** tai **yöohjelma** on valittu, merkkivalo **luukku** syttyy, **käynnistä/tauko**-merkkivalo sammuu ja luukku pysyy lukittuna ilmaisten, että vesi on tyhjennettävä ennen kuin luukun voi avata.

Näytössä vilkkuu **0.00**.

Veden tyhjentäminen on neuvottu Yöohjelma -lisätoiminnon kappaleessa.

Kytke virta pois koneesta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Ota pyykki koneesta ja tarkista, että rumpu on tyhjä.

Jos et pese toista koneellista, sulje vesihana. Jätä luukku auki, jotta rumpu tuulettuu

Pesuhjeita



Pyykin lajittelu

Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkitöjä ja valmistajan antamia pesuhjeita. Lajittele pyykki seuraavalla tavalla: valkoiset, värilliset, siliävät, hienopyykki, villavaatteet.

Lämpötilat

95°	normaalilikainen valkoinen puuvilla ja pellava (esim. tabletit, pyyhkeet, pöytäliinat, lakanat jne.)
50°/60°	normaalilikaiset värinpitävät vaatteet (esim. paidat, yöpaidat, pyjamat jne) materiaali puuvilla, pellava tai tekokuidut sekä vähän likaiset puuvillavaatteet (esim. alusvaatteet).
30°-40°	arat tekstiilit (esim. verhot), pyykki, jossa on sekä tekokuitu- että villavaatteita (joissa on merkintä «puhdasta uutta villaa, konepestävä, kutistumaton»).

Ennen koneen täyttämistä

Älä koskaan pese valkoisia ja värillisiä vaatteita yhdessä. Valkoiset voivat menettää "valkoisuuttaan" pesussa.

Uudet värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Pese ne erillään ensimmäisen kerran.

Tarkista, ettei pyykin joukkoon ole jäänyt metalliesineitä (esim. hiuspinnejä, hakaneuloja).

Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido kiinni vyöt tai pitkät nauhat.

Poista itsepinntaiset tahrat ennen pesua.

Hankaa erittäin likaisia kohtia erikoispesuaineella tai puhdistustahnalla. Pese verhot erityisen varovasti. Poista koukut tai sido ne pussin tai verkon sisälle.

Maksimitäyttömäärät

Suosittelut täyttömäärät on mainittu ohjelmataulukossa.

Yleisohjeet:

Puuvilla, pellava: täysi rumpu, mutta ei täyteen ahdettu

Siliävät: täytä rumpu korkeintaan puoleksi täyteen

Arat kuidut ja villavaatteet: täytä rumpu korkeintaan 1/3-täydeksi.

Noudattamalla maksimitäyttömääriä edistät veden ja energian taloudellista käyttöä.

Vähennä pyykin määrää, jos pyykki on hyvin likaista.

Pyykin paino

Alla on mainittu joitakin suuntaa-antavia arvoja:

kylpypyyhe	1200 g
lautasliina	100 g
pussilakana	700 g
lakana	500 g
tyynyliina	200 g
pöytäliina	250 g
pyyheliina	200 g
tabletti	100 g
yöpaita	200 g
pikkuhousut	100 g
miehen työpaita	600 g
miesten paita	200 g
miehen pyjama	500 g
pusero	100 g
miesten alushousut	100 g

Tahrojen poistaminen

Itsepinntaiset tahrat eivät välttämättä lähde pelkällä vedellä ja pesuaineella. Sen vuoksi ne on hyvä käsitellä ennen pesua.

Veri: Käsittele tuoreet tahrat kylmällä vedellä. Liota kuivuneet tahrat yön yli erikoispesuaineessa ja hankaa vedellä ja saippualla.

Öljypohjainen maali: Kostuta bensiinipohjaisella tahrannoistovalkealla, levitä vaate pehmeän kankaan päälle ja sivele tahraa. Käsittele useita kertoja.

Kuivuneet rasvatahrat: Kostuta tärpätillä, levitä vaate pehmeälle alustalle ja sivele tahraa sormenpäillä tai puuvillaliinalla.

Ruoste: Kuumaan veteen liuotettu oksaalihappo tai ruosteenoistovalke kylmänä. Ole varovainen vanhojen ruostetahrojen kanssa, sillä selluloosarakente voi olla jo vaurioitunut ja kankaaseen voi tulla reikiä.

Hometahrat: Käsittele valkaisuaineella, huuhtelee hyvin (vain valkoiset ja värinpitävät värilliset).

Ruoho: Liota kevyesti ja käsittele valkaisuaineella (vain valkoiset ja värinpitävät värilliset).

Kuulakärkikynä ja liima: Kostuta asetonilla (*), levitä vaate pehmeän kankaan päälle ja sivele tahraa.

Huulipuna: Kostuta asetonilla kuten edellä ja käsittele tahrat sen jälkeen denaturoidulla alkoholilla. Poista jäljelle jääneet läiskät valkoisista tekstiileistä valkaisuaineella.

Punaviini: Liota pesuainovedessä, huuhtelee ja käsittele etikka- tai sitruunahapolla. Huuhtelee lopuksi. Käsittele jäljelle jääneet läiskät valkaisuaineella.

Muste: musteen tyyppistä riippuen, kostuta kangas ensin asetonilla (*) ja sen jälkeen etikkahapolla. Käsittele jäljelle jääneet läiskät valkoisissa tekstiileissä valkaisuaineella ja huuhtelee lopuksi huolellisesti.

Tervatahrat: käsittele ensin tahrannoistovalkealla, denaturoidulla alkoholilla tai bensiinillä ja hankaa sen jälkeen puhdistustahnalla.

(*) älä käytä asetonia keinosilkkiin.

Pesuaineet ja lisäaineet

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen valinnasta ja oikeasta annostelusta. Pesuaineiden oikealla annostelulla voidaan myös suojella ympäristöä. Vaikka pesuaineet ovat biologisesti hajotuvia, ne sisältävät ainesosia, jotka suurina määrinä voivat häiritä luonnon tasapainoa.

Pesuaineen valinta riippuu kuitutyyppistä (arat kuidut, villa, puuvilla jne.), väristä, pesulämpötilasta ja likaisuusasteesta.

Tässä pesukoneessa voidaan käyttää kaikkia normaaleja pesukoneille tarkoitettuja pesuaineita:

- jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille,
- jauhemaisia pesuaineita aroille kuiduille (enintään 60 °C) ja villalle,
- nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.

Pesu- ja lisäaineet annostellaan oikeaan lokeroon ennen pesuohjelman käynnistämistä.

Jos käytät pesujauhe- tai pesunestetiivistä, valitse ilman esipesua oleva ohjelma.

Pesukoneessa on kierrätysjärjestelmä, joka mahdollistaa pesuainetiivisteiden optimaalisen käytön.

Kaada nestemäinen pesuaine lokeroon, jossa on merkintä  **juuri ennen** pesuohjelman käynnistämistä.

Huuhteluaineet ja tärkki annostellaan lokeroon, jossa on merkintä  ennen pesuohjelman käynnistämistä.

Noudata tuotteen valmistajan annosteluohjeita. **Älä annosteleta pesuainelokerikon MAX-merkin.**

Pesuaineen määrä

Pesuaineen tyyppi ja määrä riippuu kuitutypistä, täyttömäärästä, pyykin likaisuudesta ja veden kovuudesta.

Veden kovuus luokitellaan niin sanottujen “kovuusasteiden” mukaisesti.

Paikkakuntasi vedenkovuustiedot ovat saatavilla vesiyhtiöstä tai paikalliselta viranomaiselta.

Noudata tuotteen valmistajan annosteluohjeita.

Käytä vähemmän pesuainetta, jos:

- peset pienen määrän pyykkiä,
- pyykki on vain vähän likaista,
- pesussa muodostuu paljon vaahtoa.

Vedenkovuusasteet			
Taso	Ominaisuus	Asteet	
		Saksalainen °dH	Ranska-lai- nen °T.H.
1	pehmeä	0-7	0-15
2	keskitaso	8-14	16-25
3	kova	15-21	26-37
4	erittäin kova	> 21	> 37

Pesumerkinnot

Useimmissa vaatteissa on nykyään pesu- ja hoitomerkinnot. Ne auttavat saavuttamaan hyvän pesutuloksen.

Normaali ohjelma  VESIPESU  Hellävarainen ohjelma	 Vesipesu 95°	 Vesipesu 60°	 Vesipesu 40°	 Vesipesu 30°	 Käsipesu	 Vesipesu kielletty
 KLOORI-VALKAISU	 Kloorivalkaisu sallittu			 Kloorivalkaisu kielletty		
 SILITYS	 Silitys kosteana enintään 200°	 Silitys kosteana tai kostean liinan läpi enintään 150°	 Silitys kuivana enintään 100°	 Silitys kielletty		
 KUIVAPESU	 Normaali kuivapesu	 Erikois-kuivapesu	 Erikois-kuivapesu	 Kuivapesu kielletty		
 KUIVAUS (vapaaehtoinen)	 Kuivaus tasaisella alustalla	 Kuivaus ripustamalla	 Kuivaus vaate-ripustimessa	 normaali rumpukuivaus  Mieto rumpukuivaus	 Rumpukuivaus kielletty	

Pesuhjelmat

Ohjelma/ Lämpötila	Pyykin tyyppi	Lisätoiminnot	Ohjelman kuvaus
 (Normaali) Valko- ja kirjopesu 95°-✱	Valkoinen puuvilla ja Värillinen (erittäin likaiset puuvillavaatteet): esim. lakanat, pöytäliinat, muut liinavaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 95°C-✱ 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Valko- ja kirjopesu 50°-40°  Eco 60°-40°	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla (normaaliliikaiset puuvillavaatteet): työvaatteet, lakanat, liinavaatteet, alusvaatteet, pyyhkeet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 95°-40°C 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Valkopesu + Esipesu 95°-✱	Valkoinen puuvilla (erittäin likaiset puuvillavaatteet): esim. lakanat, pöytäliinat, muut liinavaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Esipesu Varsinainen pesu 95° - ✱ 3 huuhtelua Pitkä linkous
 95°-40° Valko- ja kirjopesu  Eco + Esipesu	Väriä päästävä puuvilla kevyesti likaiset, paidat, puserot, alusvaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Esipesu Varsinainen pesu 95° - 40°C 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Siliävät 60°-55°-40°-30°-✱	Synteettiset tai sekoitekuidut , alusvaatteet, värilliset vaatteet, kutistumattomat paidat, puserot.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 60° - ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Siliävät + Esipesu 60°-✱	Synteettiset tai sekoitekuidut , (erittäin likaiset puuvillavaatteet).värilliset vaatteet, puserot.	Linkousnop. alennus   Siliävät, Lisähuuhtelu	Esipesu Varsinainen pesu 60° - ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Hienopesu 40°-30°-✱	Arat tekstiilit , esimerkiksi verhot.	Linkousnop. alennus   Siliävät, Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 40°-30°C - ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous

Pesuohjelmat

Ohjelma/ Lämpötila	Pyykin tyyppi	Lisätoiminnot	Ohjelman kuvaus
 Villa 40°-30°-✱	Erikoisohjelma villavaatteille, joissa on merkintä "Puhdasta uutta villaa, konepestävä, kutistumaton".	Linkousnop. alennus,  , 	Varsinainen pesu 40°-✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Käsipesu 40°-30°- Kylmä ✱	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	Linkousnop. alennus,  , 	Varsinainen pesu 40°-30°-Kylmä ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Lingerie 40° 1 kg	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	Spin red.  	Varsinainen pesu 40° 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Silkille 30° 1 kg	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	 	Varsinainen pesu 30° 2 huuhtelua Lyhyt linkous
Huuhtelu 	Käsin pestyjen huuhtelu.	Linkousnop. alennus   Lisähuuhtelu, Siliävät	3 huuhtelua Pitkä linkous
Tyhjennys 	Viimeisen huuhteluveden tyhjennys ohjelmissa, joihin on valittu Rypistymisen esto tai Yööhjelma.		Veden tyhjennys
Linkous 	Separate spin for cottons.	Linkousnop. alennus	Tyhjennys ja pitkä linkous
	For cancelling the wash programme which is running and for switching the machine off.		

Ohjelmatiedot

**Villa ja****Käsinpesu**

Pesuohjelma konepestäville villavaatteille ja käsinpestäville villavaatteille ja aroille tekstiileille, joissa on käsinpesumerkintä .

**Huuhtelut**

Tätä ohjelmaa voidaan käyttää käsinpestyjen puuvillavaatteiden huuhteluun ja linkoamiseen.

Ohjelmassa on kolme huuhtelua ja loppulinkous maksiminopeudella.

Linkousnopeutta voi alentaa painikkeella .

**Tyhjennys**

Viimeisen huuhteluveden tyhjennys ohjelmissa, joihin on valittu lisätoiminto Rypistymisen esto tai Yöohjelma .

Käännä ohjelmanvalitsin ensin asentoon **O**, valitse ohjelma Tyhjennys ja paina Käynnistä/Tauko-painiketta.

**Linkous**

Erillinen linkous käsinpestyille vaatteille ja pesuohjelmien jälkeen, joihin on valittu Rypistymisen esto tai Yöohjelma . Ennen ohjelman valitsemista ohjelmanvalitsin on käännettävä asentoon **O**. Linkousnopeuden voi valita lingottavalle pyykille sopivaksi vastaavalla painikkeella.

**Off = Nollaus/virran
katkaiseminen**

Kun haluat nollata ohjelman ja katkaista virran pesukoneesta, käännä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Sen jälkeen voit valita uuden ohjelman.



Pyykkimäärä max:

EWF 12449 W**EWF 14589 W**

Valko- ja kirjopesu6 kg

7 kg

Siliävät2,5 kg

3 kg

Hienopesu2,5 kg

3 kg

Villa ja Käsinpesu2 kg

2 kg

Lingerie ja silkille.....1 kg

1 kg

Huolto ja puhdistus



Laite ON KYTKETTÄVÄ irti verkkovirrasta ennen kuin voit suorittaa mitään puhdistus- tai huoltotoita.

Kalkinpoisto

Vesijohtovesi sisältää yleensä kalkkia. Pesukone on hyvä puhdistaa kalkinpoistoaineella säännöllisin väliajoin. Suorita puhdistus erillään pyykinpesusta ja noudata kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeita. Tällä tavoin voit välttää kalkkikerääntymien muodostumisen.

Jokaisen käyttökerran jälkeen

Jätä luukku raolleen, jotta rumpu tuulettuu. Luukun auki pitäminen edistää myös luukun tiivisteiden säilymistä hyväkuntoisena.

Huoltopesu

Kun pesukoneessa pestään pyykkiä alhaisen lämpötilan ohjelmilla, rummun sisälle voi kerääntyä jäämiä. Huoltopesu on suositeltavaa suorittaa säännöllisin väliajoin.

Huoltopesun suorittaminen:

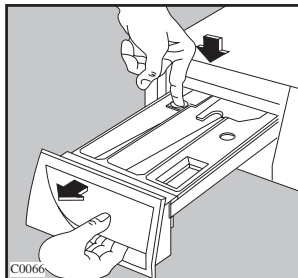
- Rummussa ei saa olla pyykkiä.
- Valitse korkeimman lämpötilan valko- ja kirjopesuohjelma.
- Käytä normaali määrä pesuainetta. Pesuaineen on oltava jauhemaista ja biologisesti hajoaavaa.

Ulkoinen puhdistus

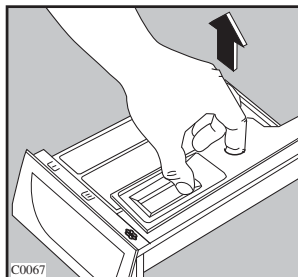
Käytä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa vain mietoa puhdistusainetta ja vettä ja kuivaa lopuksi huolellisesti.

Pesuainelokerikon puhdistaminen

Pesuaineen ja lisäaineiden lokerot on puhdistettava säännöllisesti. Irrota lokerikko painamalla salpaa alaspäin ja vedä lokerikko ulos. Huuhtelee lokerikko juoksevan veden alla ja poista kaikki kerääntynyt pesujauhe.



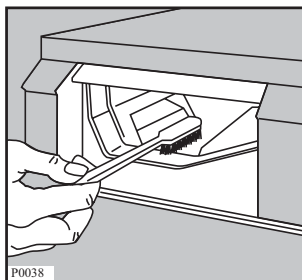
Puhdistuksen helpottamiseksi lisäainelokero on irrotettava.



Kotelosyvennyksen puhdistaminen

Irrotettuasi lokerikon puhdistakotelosyvennyksen pienen harjan avulla varmistaen, että kaikki pesujauheen jäämät poistuvat syvennyksen ylä- ja alaosasta.

Laita lokerikko takaisin paikalleen ja käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



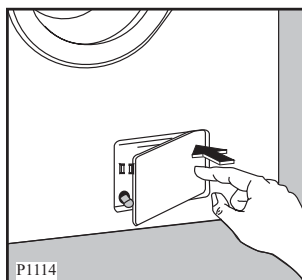
Pumpun puhdistaminen

Pumppu on tarkistettava, jos

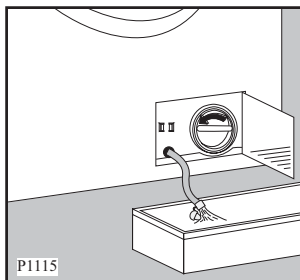
- kone ei tyhjennä vettä ja/tai
- linkouksessa kuuluu epätavallista ääntä veden tyhjennyksen aikana, mikä voi aiheutua pumppuun joutuneista pikkuesineistä, kuten hakaneulat, kolikot tms.

Toimi seuraavasti:

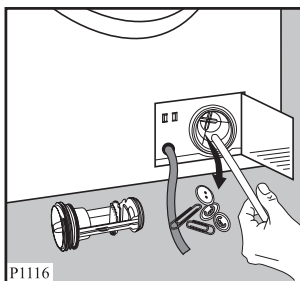
- Kytke laite irti verkkovirrasta.
- Odota tarvittaessa, että vesi on jäähtynyt.
- Avaa pumpun luukku.



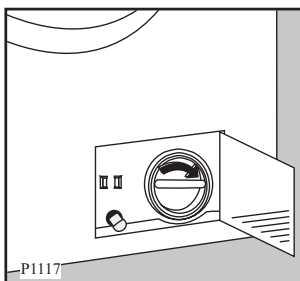
- Aseta astia pumpun alle ja valuta mahdollinen vesi astiaan.
- Irrota hätätyhjennysletku kiinnikkeestä, laita sen pää astiaan ja irrota tulppa.
- Kun vettä ei enää tule, kierrä pumpun kansi auki ja ota se pois paikaltaan. Pidä aina lattiapyyhe lähettyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi avatessasi kantha.



- Poista esineet pumpun siipipyörästä pyörittämällä sitä.



- Kiinnitä tulppa takaisin hätätyhjennysletkuun ja laita letku takaisin paikalleen.



- Kierrä pumpun suojakansi kunnolla kiinni.
- Sulje pumpun luukku.



Varoitus!

Kun ohjelma on käynnissä, pumpun sisällä voi olla kuumaa vettä valitusta ohjelmasta riippuen.

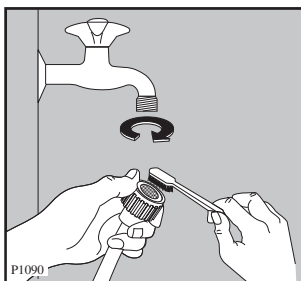
Älä koskaan irrota pumpun kantta pesuohjelman aikana, vaan odota, kunnes ohjelma on päättynyt ja vesi on tyhjennetty. Kun kiinnität kannen takaisin paikalleen, varmista, että se on kunnolla kiinni, jotta koneen sisältä ei vuoda vettä eivätkä pikkulapset pysty irrottamaan sitä.

Tulovesisuodattimen puhdistaminen

Jos vesi on erittäin kovaa ja sisältää kalkkia, tulovesisuodatin voi tukkeutua.

Sen vuoksi suodatin on puhdistettava säännöllisin väliajoin.

Sulje vesihana. Ruuvaa vedenottoletku irti. Puhdista suodatin jäykällä harjalla. Kiinnitä vedenottoletku takaisin paikalleen.



Suojeltava jäätymiseltä

Seuraavat varotoimenpiteet on suoritettava, jos konetta säilytetään alle 0 °C:n lämpötilassa.

- Sulje vesihana.
- Ruuvaa vedenottoletku irti.
- Laita hätätyhjennysletkun ja vedenottoletkun päät lattialle astiaan ja anna veden valua ulos.
- Kiinnitä vedenottoletku paikalleen. Sulje hätätyhjennysletkun tulppa ja aseta hätätyhjennysletku takaisin paikalleen.
- Kun käytät konetta seuraavan kerran, varmista, että ympäristön lämpötila on yli 0°C.



Tärkeää!

Aina kun tyhjännät veden hätätyhjennysletkulla, varsinaisen pesun lokeroon on kaadettava kaksi litraa vettä, jonka jälkeen käynnistetään tyhjennysohjelma. Tämä toimenpide aktivoi EKOVENTTIILIN (EWF 12449 W), joka estää sen, että osa pesuaineesta jää käyttämättä seuraavassa pesussa.

Hätätyhjennys

Jos vesi ei poistu koneesta, tyhjännä kone seuraavalla tavalla:

- irrota pistoke pistorasiasta,
- sulje vesihana,
- odota tarvittaessa, että vesi on jäähtynyt,
- avaa pumpun luukku,
- aseta lattialle astia ja laita hätätyhjennysletkun pää astiaan. Irrota letkun tulppa. Veden tulisi valua astiaan painovoiman avulla. Kun astia on täynnä, kiinnitä tulppa takaisin letkuun. Tyhjännä astia. Toista toimenpide, kunnes vettä ei enää tule.
- Puhdista pumpu tarvittaessa edellä annettuja ohjeita noudattaen.
- Kiinnitä tulppa hätätyhjennysletkun päähän ja laita letku takaisin paikalleen.
- Kierrä pumpun suojakansi kiinni ja sulje luukku.

Käyttöongelmat

Jotkut ongelmat johtuvat yksinkertaisten huoltotoimenpiteiden tai tarkistusten laiminlyönnistä, ja ne voidaan poistaa helposti ilman huoltomiehen apua. Tarkista alla olevan taulukon kohdat ennen kuin soitat huoltoon.

Koneen toiminnan aikana on mahdollista, että **punainen** Käynnistä/Tauko-merkkivalo vilkkuu ilmaisten, että kone ei ole toiminnassa.

- **E10:** esim. vesihana on kiinni. (Ks. alla kohta "Ongelma")

- **E20:** esim. poistoletku on mutkalla tai suodatin pois paikoiltaan. (Ks. alla kohta "Ongelma")

- **E40:** täyttöluukku ei ole kunnolla kiinni.

Kun ongelma on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen painamalla

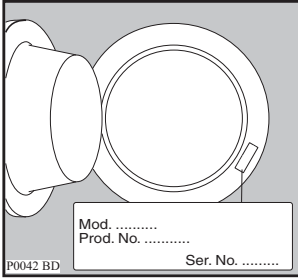
Käynnistä/Tauko-painiketta. Jos ongelma ei tarkistuksista huolimatta poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty:	• Luukku ei ole kiinni. (E40). • Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa. • Pistorasiaan ei tule virtaa. • Päävirtasulake on palanut. • Ohjelmanvalitsin ei ole oikeassa asennossa eikä Käynnistä/Tauko-painiketta ole painettu. • Ohjelma on valittu käynnistymään ajastimella. • Lapsilukko on kytketty toimintaan.	• Sulje luukku kunnolla. • Kiinnitä pistoke pistorasiaan. • Tarkista asunnon sähköjärjestelmä. • Vaihda sulake. • Käännä ohjelmanvalitsinta ja paina uudelleen Käynnistä/Tauko-painiketta. • Jos haluat pestä pyykin heti, peruuta ajastus. • Poista lapsilukko käytöstä.
Kone ei ota vettä:	• Vesihana on kiinni. (E10) • Vedenottoletku on litistynyt tai mutkalla. (E10) • Vedenottoletkun suodatin on tukossa. (E10) • Luukku ei ole kunnolla kiinni. (E40)	• Avaa vesihana. • Tarkista vedenottoletkun liitäntä. • Tarkista tulovesisuodatin. • Sulje luukku kunnolla.
Kone täyttyy ja tyhjenee sen jälkeen heti:	• Tyhjennysletkun pää on liian matalalla.	• Lue ohjeet kohdasta veden tyhjentäminen.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei poista vettä ja/tai ei linkoa:	• Tyhjennysletku on litistynyt tai mutkalla. (E20) • Pumppu on tukossa. (E20) • On valittu lisätoiminto  tai . • Pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun.	• Tarkista tyhjennysletkun liitäntä. • Puhdista pumppu. • Peruuta lisätoiminto  tai . • Asettele pyykkiä uudelleen koneeseen.
Lattialla on vettä:	• Pesuainetta on käytetty liikaa tai pesuaine on sopimatonta (liian paljon vaahtoavaa). • Tarkista, että vedenottoletkun liittimet eivät vuoda. Tätä ei ole aina helppo tarkistaa, koska vesi valuu letkun pintaa alaspäin. Kokeile, onko letku märkä. • Tyhjennysletku on vaurioitunut. • Hätättyhjennysletkun tulppaa ei ole kiinnitetty takaisin pumpun puhdistamisen jälkeen.	• Vähennä pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. • Tarkista vedenottoletkun liitäntä. • Vaihda tilalle uusi. • Kiinnitä tulppa takaisin hätättyhjennysletkun päähän ja aseta letku takaisin paikalleen.
Pesutulos ei ole tyydyttävä:	• Pesuainetta on käytetty liian vähän tai pesuaine on sopimatonta. • Pinttyneitä tahoja ei ole käsitelty ennen pesua. • Pesuohjelmalle ei ole valittu oikeaa lämpötilaa. • Koneessa on liikaa pyykkiä.	• Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. • Käsittele vaikeat tahrat tahrannoistovalkaisuaineella. • Tarkista, onko lämpötila oikea. • Laita rumpuun vähemmän pyykkiä.
Luukku ei aukea:	• Ohjelma on edelleen käynnissä. • Luukun lukkoa ei ole avattu. • Rummussa on vettä.	• Odota, että ohjelma päättyy. • Odota noin kaksi minuuttia. • Valitse tyhjennys tai linkous ja tyhjennä vesi koneesta.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone tärisee tai käyntiäänäni on kova:	● Kuljetustukia ja pakkausmateriaaleja ei ole poistettu. ● Jaljoja ei ole säädetty. ● Pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun. ● Rummussa on mahdollisesti vain vähän pyykkiä.	● Tarkista, että laite on asennettu oikein. ● Tarkista, että laite on tasapainotettu kunnolla. ● Levitä pyykkiä uudelleen koneeseen. ● Laita koneeseen enemmän pyykkiä.
Linkous alkaa myöhään tai kone ei linkoa lainkaan:	● Elektroninen epätasapainon tunnistusjärjestelmä estää linkouksen, koska pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun. Kone yrittää asettaa pyykkiä rummussa kääntämällä rumpua vastakkaiseen suuntaan. Kone voi tehdä näin useita kertoja ennen kuin epätasapaino korjautuu ja normaali linkous voi alkaa. Jos pyykki on vielä 10 minuutin kuluttua liian paljon epätasapainossa, kone ei linkoa lainkaan. Tässä tapauksessa pyykki on aseteltava käsin rummun sisällä ja linkous on valittava uudelleen.	● Asettele pyykkiä uudelleen koneeseen.
Koneesta kuuluu epätavallista ääntä	● Koneen moottorista kuuluva ääni on erilainen kuin perinteisissä pesukoneiden moottoreissa. Uusi moottorityyppi käynnistyy pehmeämmin varmistaen pyykin tasaisemman jakautumisen rummun sisälle sekä koneen paremman tasapainon.	
Rummussa ei näy vettä	● Uuden teknologian mukaiset pesukoneet toimivat erittäin taloudellisesti käyttäen hyvin vähän vettä ilman, että sillä on vaikutusta suorituskykyyn.	

Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ennen kuin soitat huoltoon, merkitse muistiin laitteen mallinumero, sarjanumero ja ostopäivä: huoltoliike tarvitsee nämä tiedot.



Tekniset tiedot

		EWF 12449 W	EWF 14589 W
Mitat	Leveys	60 cm	60 cm
	Korkeus	85 cm	85 cm
	Syvyys	59 cm	60 cm
Sähköliitäntä Jännite - Kokonaisteho - Sulake	Sähköliitännän tiedot on merkitty pesukoneen luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen.		
Vedenpaine	Minimi	0,05 MPa	0,05 MPa
	Maksimi	0,8 MPa	0,8 MPa
Maksimitäyttö	Puuvilla	6 kg	7 kg
	Siliävät	2,5 kg	3 kg
	Hienopesu	2,5 kg	3 kg
	Villavaatteet ja käsinpestävät	2 kg	2 kg
	Lingerie ja silkille		
Linkousnopeus	Maksimi	1200 varv/minut	1400 varv/minut



Kulutusarvot					
Ohjelma	Ohjelman kesto (minuuttia)		Energiankulutus (kWh)		Veden kulutus (litraa)
	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	
Valko- ja kirjopesu 95°	2,1	2,1	56	59	Ohjelman kestoajat näkyvät näytössä.
Valko- ja kirjopesu 60°+  (*)	1,02	1,19	54	57	
Valko- ja kirjopesu 60+ Esipesu	2,3	2,3	74	74	
Valko- ja kirjopesu  Eco + Esipesu	1,4	1,4	72	72	
Siliävät 60°	0,85	0,85	52	52	
Siliävät 60°+ Esipesu	1,0	1,0	62	62	
Hienopesu 40°	0,5	0,5	60	60	
Villa 40°	0,4	0,4	55	58	
Käsinpesu 40°	0,4	0,4	55	58	
Lingerie 40°	0,35	0,35	55	58	
Silkille 30°	0,25	0,25	40	45	
Huuhtelut	0,1	0,1	45	45	
Tyhjennys	-	-	-	-	
Linkous	-	-	-	-	

FIN



(*) Energiatarran tietojen viiteohjelmanäytetään Valko- ja kirjopesuohjelmaa 60° yhdessä Eko- lisätoiminnon  kanssa standardien ETY 92/75 mukaisesti.

Tämän taulukon sisältämät kulutustiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia, sillä arvot voivat vaihdella pyykin määrän ja tyyppin, tuloveden lämpötilan ja ympäristön lämpötilan mukaisesti. Tiedot viittaavat kunkin pesuohjelman korkeimpiin lämpötiloihin.

Asennus

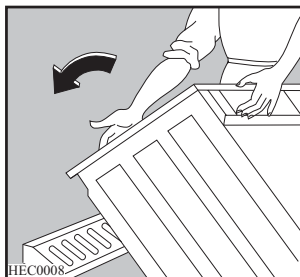
Pakkauksen purkaminen



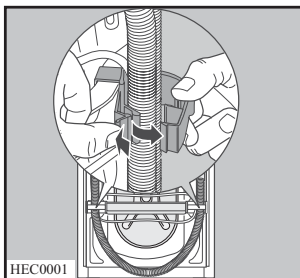
Kaikki laitteen sisällä olevat pakkausmateriaalit on poistettava ennen laitteen käyttämistä.

Säilytä kaikki kuljetussuojukset tallessa, jotta niitä voidaan käyttää mahdollisen kuljetuksen yhteydessä.

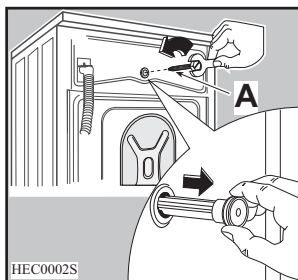
1. Poistettuasi kaikki pakkausmateriaalit aseta kone varovasti takaosansa varaan ja poista polystyreenialusta.



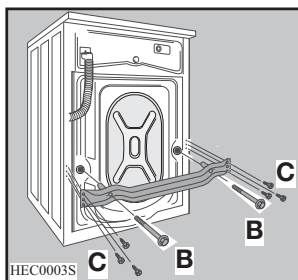
2. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku laitteen takana olevista letkunpidikkeistä.



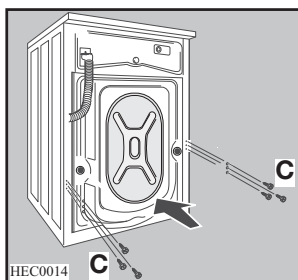
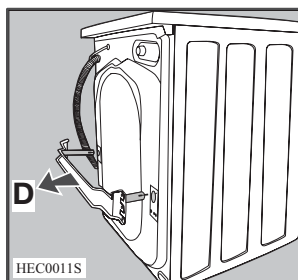
3. Avaa ruuviavaimella ja irrota takana keskellä oleva pultti **A**. Vedä muovitulppa ulos.



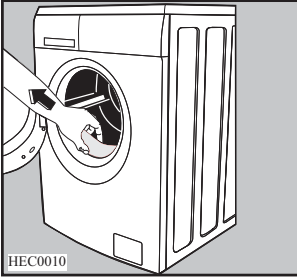
4. Avaa ja irrota kaksi isoä takapulttia **B** sekä kuusi pienempää pulttia **C**.



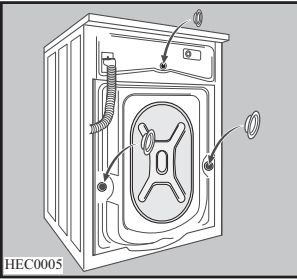
5. Irrota kannatin **D** ja kiristä kuusi pienempää pulttia **C**.



6. Avaa luukku ja ota vedenottoletku rummusta. Irrota polystyreenisuojaus, joka on kiinnitetty teipillä luukun tiivisteeseen.



7. Työnnä ylempään pikkureikään ja kahteen isompaan reikään muovitulpat, jotka on pakattu käyttöohjeen pussiin.

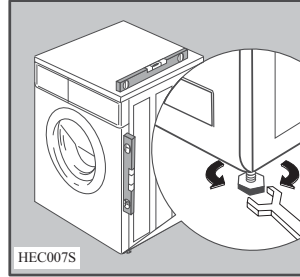


Sijoittaminen

Asenna laite tasaiselle, kovalle lattialle. Tarkista, ettei ilmankierto esty koneen ympärillä mattojen tai vastaavien vuoksi. Tarkista, että kone ei kosketa seinää tai viereisiä kaappeja. Tasapainota pesukone säätämällä jalkoja. Kierrejalat saattavat olla tiukat säätää, sillä niissä on itsekierteittävä ruuvi, mutta koneen on EHDOTTOMASTI oltava tasapainossa ja vakaasti paikallaan. Tarkista tasapaino tarvittaessa vesivaa'an avulla.

Voit suorittaa säädön tarvittaessa ruuviavaimella.

Kun kone on hyvin tasapainotettu, se ei tärisä, pidä ääntä eikä liiku paikaltaan toiminnan aikana. Älä yritä tasata lattian epätasaisuutta pahvin, puunpalojen tai vastaavien avulla.



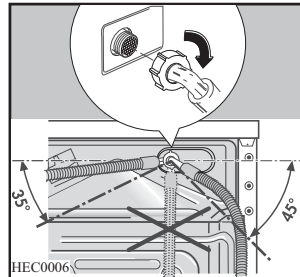
Vedenotto

Toimitettu vedenottoletku on koneen rummun sisällä. Älä käytä entisen koneesi letkua veden ottamiseen.

1. Avaa luukku ja ota vedenottoletku esille.
2. Liitä letku ja kulmaliitos koneeseen.



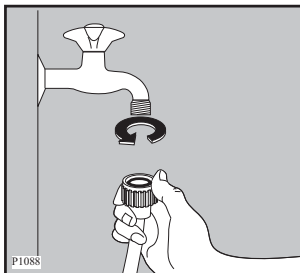
Älä aseta vedenottoletkua alaspäin. Aseta letkun kulma vasemmalle tai oikealle vesihanauksen sijainnista riippuen.



3. Aseta letku oikein löysäämällä rengasmutteri.

Kun letku on paikallaan, muista kiristää rengasmutteri uudelleen vuotojen välttämiseksi.

4. Liitä letku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys. Käytä aina koneen mukana toimitettua letkua. Vedenottoletkua ei saa jatkaa. Jos letku on liian lyhyt, eikä hanaa voi siirtää, hanki uusi pitempi letku, joka on suunniteltu tähän käyttötarkoitukseen.



Vedenottoletkua ei saa jatkaa. Jos letku on liian lyhyt, eikä hanaa voi siirtää, hanki uusi pitempi letku, joka on suunniteltu tähän käyttötarkoitukseen.

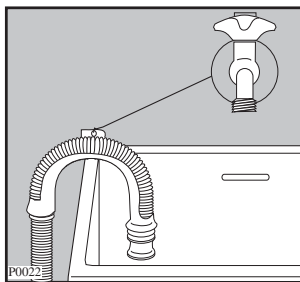
Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.

Vedenpoisto

Poistoletkun pää voidaan kiinnittää:

Taivuttamalla altaan reunan yli koneen mukana toimitetun muovisen letkunpidikkeen avulla.

Tässä tapauksessa on varmistettava, ettei letku pääse irtomaan veden tyhjiennuksen yhteydessä. Letku voidaan sitoa hanaan narunpätkällä tai kiinnittää seinään.

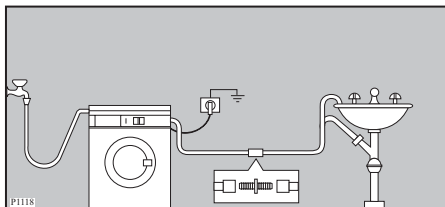


Altaan poistoputken haaraan.

Putken haaran on oltava viemärin yläpuolella siten, että taivutus on vähintään 60 cm maan yläpuolella.

Suoraan viemäriputkeen, joka on vähintään 60 cm:n ja korkeintaan 90 cm:n korkeudella. Poistoletkun päässä on aina oltava **ilmarako**, toisin sanoen viemäriputken sisähalkaisijan on oltava suurempi kuin poistoletkun ulkohalkaisija.

Poistoletku ei saa olla mutkalla.



Poistoletkun pituus voi olla korkeintaan 4 metriä. Poistoletkuja ja liitäntäosia on saatavilla valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.

Sähköliitäntä

Tämä laite käyttää 220-230 V:n verkkovirtaa, yksivaihe, taajuus 50 Hz.

Tarkista, että asuntosi sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman (2,2 kW) huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.



Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä olevien turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä. Jos laitteen virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.



Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit



Materiaalit, joissa on merkintä ovat kierrätyskelpoisia.

>PE< = polyetyyleeni

>PS< = polystyreeni

>PP< = polypropyleeni

Nämä materiaalit voi kierrättää viemällä ne asianmukaisiin keräyssäiliöihin.

Vanha laite

Toimita käytöstäpoistettu laite asianmukaiseen keräyspisteeseen. Huolehdi ympäristöstäsi!



Symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään sellaiset ympäristö- ja terveyshaitat, jotka saattaisivat aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä. Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Ympäristönsuojeluohjeita



Noudata näitä ohjeita säästääksesi vettä, energiaa ja luontoa:

- Normaaliikaisen pyykin pesussa ei tarvita esipesua, jolloin voidaan säästää pesuainetta, vettä ja aikaa (myös luonto säästyy!).
- Kone toimii taloudellisemmin, kun täytät rummun täyteen.
- Tahrat ja paikalliset likakohdat voidaan poistaa asianmukaisella esikäsitteilyllä. Tällöin pyykin voi pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Annostele pesuaine veden kovuuden, pyykin likaisuuden ja pyykin määrän mukaisesti.

Huolto/Takuu

Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon 0200-2662 (**0,16 e/min +pvm**), tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta "kodinkoneiden huoltoa".

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (**0,16 e/min +pvm**). Voit olla yhteydessä kuluttajaneuvontaan myös sähköpostitse osoitteessa carelux.fsh@electrolux.fi.

Takuu

Tuotteen takuu-aika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuu-aikaa ole erikseen määritetty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Korvaus huollosta voidaan periä myös takuu-aikana:

- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

EU-maat

Laitteella on käyttömaan lainsäädännön mukainen takuu.

Kuljetusvauriot

Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kuljetusvaurioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.

FIN

Euroopan Takuu

Electrolux myöntää takuun tälle tuotteelle oppaan takakannessa luetelluissa maissa tuotetakuussa määritetyksi tai lainsäädännön mukaiseksi ajaksi. Muuttaessasi jäljessä luetellusta maasta toiseen tuotetakuu siirtyy mukanasi seuraavien ehtojen mukaisesti:

- Tuotetakuu on voimassa tuotteen ostopäivästä lukien. Tästä on osoituksena tuotteen myyjän antama ostokuitti, joka osoittaa tuotetakuun olevan voimassa.
- Tuotetakuu on voimassa ja korvaa tuotteen korjauksen ja vialliset osat uuden asuinmaan tätä tuotetta tai tuoteryhmää koskevien takuuehtojen mukaisesti.
- Tuotetakuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa, eikä takuuta voi siirtää toiselle käyttäjälle.
- Tuote on asennettava ja sitä on käytettävä Electroluxin antamien käyttöohjeiden mukaisesti. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei kaupallisia tarkoituksia varten.
- Tuote asennetaan uuden asuinmaan kaikkien asiaa koskevien ja voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

Nämä Euroopan takuun ehdot eivät vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Asiakaspalvelukeskukset

Lisätietoja ja opastusta on saatavilla oman maasi asiakaspalvelukeskuksesta.

www.electrolux.com

FIN

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budijovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabapı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Velkommen til Electrolux sin verden.

Du har valgt et kvalitetsprodukt fra Electrolux som vi håper vil gi deg mye glede i årene som kommer. Vår ambisjon er å tilby et bredt og variert utvalg av kvalitetsprodukter som skal gjøre livet litt enklere for deg i hverdagen. På forsiden ser du noen eksempler på hva du har å velge i. Men nå er det tid for å gå gjennom innholdet i denne bruksanvisningen. Vi håper at du finner informasjonen nyttig - at den gir noen nyttige tips om hvordan du kan bruke produktet. Etter hvert som du blir kjent med produktet, vil du kanskje også oppdage at mulighetene og fordelene er flere enn du trodde på forhånd. Vi håper at produktet du har valgt bidrar til å gjøre hverdagen din litt enklere! Skulle du ha spørsmål om hvordan produktet brukes, hører vi gjerne fra deg! Da kan du kontakte vår kundeservice. Lykke til!

Innhold

Informasjon om sikkerhet.....	43
Produktbeskrivelse	45
Betjeningspanel	46
Bruk	47
Tips til vasking	54
Tøysymboler	57
Vaskeprogrammer	58-59
Programoversikt	60
Pleie og rengjøring	61
Noe virker ikke.....	64
Tekniske data	68
Forbruksverdier.....	69
Installasjon.....	70
Miljøhensyn.....	74
Garanti/Kundeservice	75
Servicesenter	77

Følgende symboler er brukt i denne bruksanvisningen:



Viktig informasjon som gjelder din personlige sikkerhet og informasjonen om hvordan du kan unngå skader på apparatet.



Generelle informasjonen og tips



Miljøinformasjon

Informasjon om sikkerhet



For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker oppvaskmaskinen for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med oppvaskmaskinen hvis du selger eller flytter den, slik at alle brukerne kan informere seg skikkelig om bruk og sikkerhet så lenge oppvaskmaskinen benyttes.

Generelt om sikkerhet

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller prøve å endre dette produktet på noen måte.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i døren svært varmt. Ikke ta på glasset!
- Pass på at kjæledyr ikke kan kripe inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før du bruker maskinen.
- Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig og må ikke følge plaggene inn i maskinen.
- Bruk bare anbefalt mengde skyllemiddel. For mye skyllemiddel kan skade tøyet. Følg produsentens anvisninger angående mengder.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putetekk, slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.
- Ikke vask plagg eller artikler med fiskebensmønster, som ikke har sømmer eller som er meget slitt.
- Trekk alltid ut støpselet og steng vannkranen etter hver gangs bruk eller ved rengjøring eller vedlikeholdsarbeider.
- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser. Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.

Installasjon

- Denne maskinen er tung. Vær forsiktig når du flytter den.
- Når du pakker ut maskinen, kontroller at den ikke er skadet. Hvis du er i tvil, ikke bruk den, men kontakt servicesenteret.
- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og møbler i nærheten av maskinen hvis ikke alle transportsikringene er fjernet. Se etter i det kapitlet som omhandler dette i bruksanvisningen.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på den elektriske kabelen, inntaksslangen eller avløpsslangen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må de justerbare føttene innstilles slik at luften kan sirkulere fritt.
- Kontroller nøye om det er vannlekkasjer fra slanger og slangeforbindelser etter installasjonen.

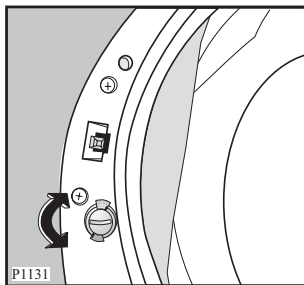
- Hvis maskinen installeres på et sted der det er fare for frost, ber vi deg lese kapittelet **“Tiltak ved risiko for minusgrader”**.
- Alt røleggingsarbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert person.
- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert og faglært person.

Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til bruk i privat husholdning. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som tåler vask i vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Før vask, kontroller at alle lommer er tomme og alle glidelåser er lukket. Unngå å vaske frynsete eller meget slitte artikler, og behandle flekker av maling, blekk, rust og gress før vask. BH-er med bøyer må IKKE vaskes i vaskemaskinen.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning, må de være fjernet (skylt med vann, fordampet) før vask i vaskemaskinen.
- Trekk aldri i selve strømkabelen når du tar støpselet ut av stikkontakten; trekk alltid i selve støpselet.
- Du må aldri bruke vaskemaskinen hvis strømkabelen, betjeningspanelet, topplaten eller sokkelen er så skadet at vaskemaskinens innside er tilgjengelig.

Barns sikkerhet

- Denne vaskemaskinen er ikke beregnet på å små barn eller uføre personer uten tilsyn skal kunne bruke den.
- Små barn bør opplæres til å forstå at de ikke må leke med apparatet.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn -kvelningsfare! Hold dem utenfor barns rekkevidde.
- Oppbevar alle oppvaskmidler på et sikkert sted utenfor barns rekkevidde.
- Pass på at ikke barn eller kjæledyr kan krype inn i trommelen. Maskinen er utstyrt med en spesialfunksjon for at dette skal unngås. For å aktivere denne funksjonen, dreier bryteren (uten å trykke den inn) på innsiden av døren med viserne, til fugen står vannrett. Bruk en mynt om nødvendig.



For å deaktivere denne funksjonen og igjen gjøre det mulig å lukke døren, dreier knappen mot viserne, til fugen står loddrett.

Produktbeskrivelse

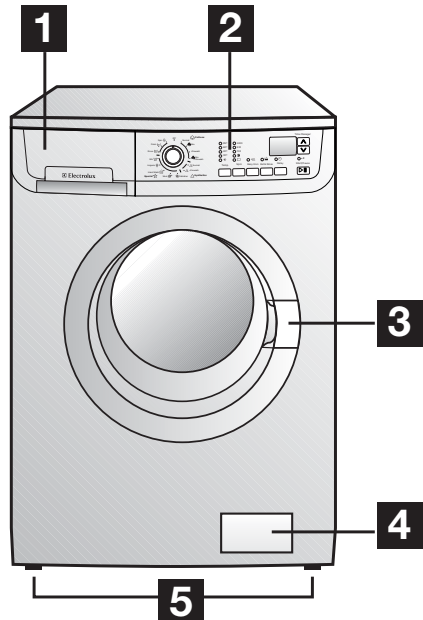
Din nye maskin oppfyller alle krav til moderne klesvask og har samtidig et sparsomt vann-, strøm- og vaskemiddelforbruk.

ECO-ventilen sørger for at alt vaskemiddelet blir brukt opp samtidig som den reduserer vannforbruket for å spare energi (EWF 12449 W).

Systemet **New Jetsørger** for at vaskemiddelet brukes fullt ut og at vannforbruket reduseres, dermed spares det energi (EWF 14589 W).

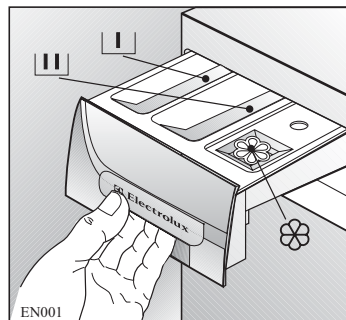
NO

- 1** Såpeskuff
- 2** Betjeningspanel
- 3** Dørhåndtak
- 4** Tømmepumpe
- 5** Justerbare føtter

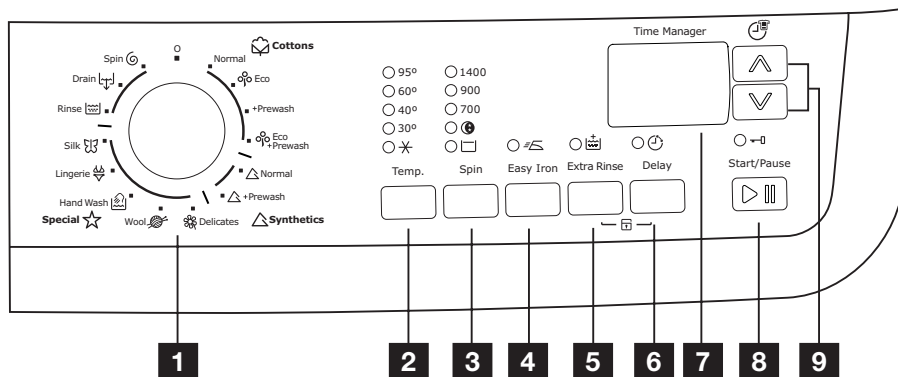


Såpeskuff

-  Forvask
-  Hovedvask
-  Skyllemiddel



Betjeningspanel



- 1** Programvelger
- 2** Knapp Temperatur
- 3** Bryter for valg av sentrifugehastighet
- 4** Knapp Strykelett
- 5** Knapp Ekstra skylling
- 6** Knapp for starttidsforvalg
- 7** Programforløpsindikator
- 8** Knapp Start/Pause
- 9** Time Manager-knapp

Bruk

Første gangs bruk



- Forsikre deg om at den elektriske tilkoplingen og vannforbindelsene samsvarer med installasjonsinstruksjonene.
- Fjern polystyrenblokken og alt materialet fra trommelen.
- Hell to liter vann inn i såpeskuffen i rommet for hovedvask (III) for å aktivere ECO-ventilen (EWF 12449 W). Kjør deretter et program på 95°C uten forvask for å rengjøre vaskemaskinens trommel og innvendige deler. Ha et 1/2 målebeger vaskemiddel i rommet for hovedvask i såpeskuffen og gjennomfør en vaskeprogram uten vasketøy.

Barnesikring

Barnesikringen gjør at du kan la vaskemaskinen gå uten tilsyn, uten at du trenger å være redd for at barn kan komme til skade eller kan skade maskinen. Denne funksjonen er aktiv selv når vaskemaskinen ikke er i bruk. Du kan aktivere denne funksjonen på to måter:

- 1** Før du trykker på knapp **8**: Det vil ikke være mulig å starte maskinen.
- 2** Etter at du har trykket på knapp **8**: Det vil være umulig å endre noen av programmene eller tilvalgene.

For å aktivere eller deaktivere dette tilvalget, trykk samtidig i omlag 6 sekunder på knappene **5** og **6** inntil symbolet  vises på eller forsvinner fra displayet.

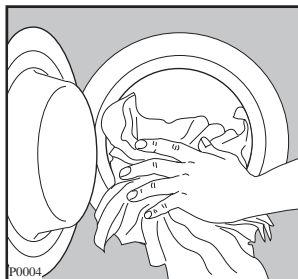
Daglig bruk

Legg vasketøyet i trommelen

Åpne døren ved å trekke dørhåndtaket

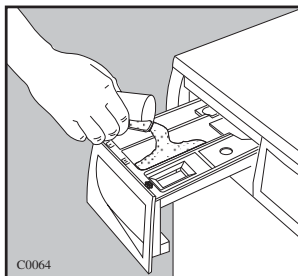


forsiktig utover. Legg plaggene som skal vaskes inn i trommelen, ett om gangen. Rist dem så godt som mulig. Lukk døren igjen.

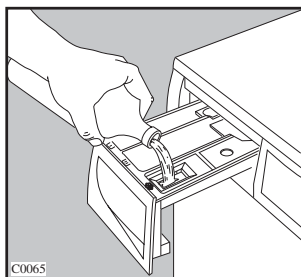


Mål opp riktig mengde såpe og skyllemiddel

Trekk ut såpeskuffen til den stopper. Mål opp nødvendig såpemengde i et målebeger, og hell såpen i rommet for hovedvask (III). Hvis det også skal foretas **“forvask”**, må det også helles en viss mengde vaskepulver i rom (I).



Ha skyllemiddel i rommet merket hvis det er nødvendig  (Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket). Lukk skuffen forsiktig.

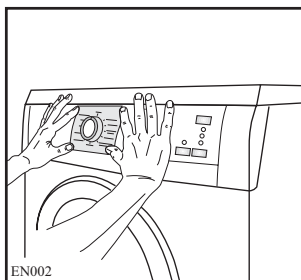


Velg ønsket program

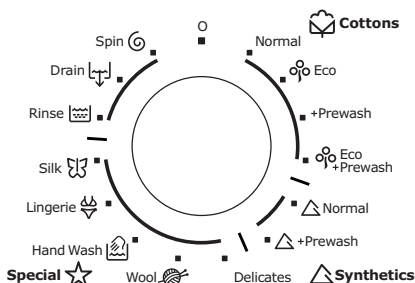


Merk!

Sammen med bruksanvisningen finner du også klistremerker for programvelgerskiven. Velg klistremerke på ønsket språk (svensk, finsk, dansk eller norsk). Rengjør betjeningspanelet med en tørr klut for å fjerne støvresten. Løsne klistremerket fra underlaget, og plasser det rundt programvelgerskiven, som vist på bildet.



Drei programvelgeren til ønsket program. Indikatorlampen Start/Pause begynner å blinke.



Programvelgeren er inndelt i følgende programområder:

Bomull

Syntetisk

Finvask

ULL og Håndvask

Lingerie , Silke

Spesialprogrammer: Skyller, Tømmer og Sentrifugerer.

Programvelgeren kan dreies både med eller mot viserne. Posisjon **Eco** samsvarer med ENERGISPARE-programmet for bomull, posisjon **O** for å nullstille program/ Slå AV maskinen.

For å slå av maskinen, må du dreie programvelgeren tilbake til "O".

OBS!

Hvis du dreier programvelgeren til et annet program når maskinen er i gang, vil den **røde** kontrollampen for Start/Pause blinke tre ganger og vises feilmeddelelsen **Err** for å vise at valget er feil. Maskinen utfører ikke det nye valgte programmet.

Programtilvalgsknapper

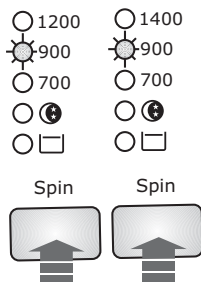
Avhengig av hvilket program du har valgt, kan du kombinere ulike funksjoner. De skal velges etter at du har valgt ønsket program og før du trykker på Start/Pause-knappen. Når du trykker på en av disse

knappene, lyser den tilsvarende kontrollampen. Når du trykker på knappen en gang til, slukker kontrollampen.

Velg temperatur

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å øke eller minske temperaturen hvis du ønsker en annen temperatur enn den vaskemaskinen foreslår. Den aktuelle lampen blir tent. Maksimumstemperaturene er 95 °C for bomull, 60 °C for syntetiske stoffer, 40 °C for finvask, ull og tøy som skal håndvaskes, 30 °C for silke. "✱" vil si kald vask.

Velg sentrifugehastighet eller tilvalget Nattsyklus eller Skyllestopp.



Trykk på sentrifugeknappen flere ganger for å endre sentrifugehastigheten, hvis du vil at vasketøyet skal sentrifugeres med en annen hastighet enn den som foreslås av vaskemaskinen.

Den tilhørende lampen tennes.

Maksimale hastigheter er:

- for bomull: 1200 rpm (EWF 12449 W) 1400 rpm (EWF 16589 W);
- for syntetiske tekstiler, ull og håndvask: 900 rpm;
- for ømfintlige tekstiler: 700 rpm.

Nattsyklus ☾: når du velger denne tilleggsfunksjonen, vil ikke maskinen tømme vannet fra siste skylling, slik at

ikke vasketøyet skal bli krøllet.

Siden alle sentrifugefasene utelates, er denne vaskesyklusen svært stillestående og kan velges for vask om natten eller på tidspunkt når strømmen er billigere. For programmer for bomull og syntetisk vil skyllingene utføres med mer vann.

Når programmet er slutt, en blinkende "0" vises på displayet, tennes indikatorlampen (Dør), Start/Pause-lampen slokner, og døren er låst for å indikere at vannet må tømmes ut.

Vannet tømmes på denne måten:

Drei programvelgeren til "0"

Velg programmet (Tømming) eller (Sentrifugering).

Du kan redusere sentrifugehastigheten med tilhørende knapp.

Trykk på knappen Start/Pause.

På slutten av program, displayet viser en blinkende Null (0.00).

Skylestopp □: Når denne funksjonen velges, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet for å hindre at tøyet blir krøllet. Når programmet er slutt, en blinkende "0" vises på displayet, tennes indikatorlampen (Dør), Start/Pause-lampen slokner, og døren er låst for å indikere at vannet må tømmes ut.

For å tømme ut vannet, gå frem som beskrevet over.

Velg tilvalget Strykelett

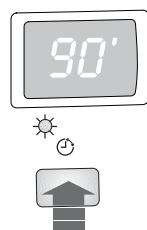
Når denne knappen velges, blir tøyet vasket og sentrifugert skånsomt slik at krøller unngås. Dermed blir strykingen enklere. Dessuten vil maskinen utføre 6 skyllinger i stedet for 3 for bomull, og 4 i stedet for 3 for lettstelt. Denne funksjonen kan brukes for bomull og lettstelt.

For bomull blir maksimal sentrifugehastighet automatisk redusert til 900 opm.

Velg tilvalget Ekstra skylling

Denne knappen kan du bruke sammen med alle programmene, unntatt programmer for silke, lingerie, ull og håndvask. Maskinen utfører fem skyllinger istedenfor tre.

Denne tilleggsfunksjonen anbefales for personer som er allergiske mot vaskemidler og i områder der vannet er svært bløtt.

Velge Starttidsforvalg

Før du starter programmet, og hvis du vil utsette starten, trykk mange ganger på knappen Starttidsforvalg for å velge ønsket utsettelse. Den tilhørende lampen tennes.

Ved hjelp av denne knappen kan vaskeprogrammet forsinkes i 30 min – 60 min – 90 min, to timer og deretter i intervaller på én time opp til maksimalt 20 timer.

Denne tilvalgsfunksjonen må du velge etter at du har stilt inn programmet, og før du trykker på knappen Start/Pause. Du kan avbryte starttidsforvalget til enhver tid før du trykker på knappen Start/Pause.

Hvis du ønsker å legge mer tøy i maskinen i løpet av forsinkelsestiden, trykk på knappen START/PAUSE for å stoppe maskinen. Legg vasketøyet inn i trommelen, lukk døren og trykk på knappen START/PAUSE for å starte programmet igjen.

Hvis du allerede har trykket på knappen Start/Pause, og du ønsker å avbryte starttidsforvalget, går du frem som følger:

- Sett vaskemaskinen på PAUSE ved å trykke på knappen Start/Pause;
- Trykk på knappen Starttidsforvalg én gang, lampen som tilhører starttidsforvalget, slukker.
- Trykk på knappen Start/Pause én gang til for å starte programmet.



Varigheten beregnes automatisk ut fra anbefalt maksimumsvekt for hver type tøy. Etter at programmet har startet, oppdateres tiden minutt for minutt.

Fasesymboler for vaskeprogram

Når vaskeprogrammet velges, vil programfasesymbolene i vaskeprogrammet som svarer til de forskjellige fasene i programmet vises i bunnen av displayet.



Når maskinen har startet vil bare det nåværende symbolet lyse. Når programmet er slutt, vil det vises en blinkende Null (0.00).

Forsinket start

Den forsinkede starten (maks. 20 timer) som er innstilt, vises på displayet i tre sekunder, deretter vises varigheten av det allerede valgte programmet. Nedtellingen oppdateres hver time og i løpet av de to siste timene – hver halvtime.



Feil valg av alternativ

Hvis det velges et alternativ som ikke er forenlig med det innstilte vaskeprogrammet, vises meldingen **Err** i to sekunder.



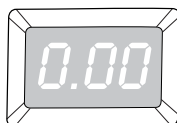
Alarmkoder

Skulle det oppstå problemer med maskinen, kan det vises noen alarmkoder, f.eks. E20 (se avsnittet om feilsøking).



Programslutt

Når programmet er avsluttet, vises en **blinkende null**.



Oppvarmingsfase

Mens vaskeprogrammet går, viser displayet et temperatur-ikon som indikerer at vaskemaskinen har startet oppvarmingen av vannet i trommelen.



Viktig!

- Du kan bare endre starttidsforvalget etter at du har valgt vaskeprogrammet på nytt.
- Døren vil være låst under hele starttidsforvalgtiden. Hvis du må åpne døren, må du først sette vaskemaskinen på PAUSE ved å trykke på knappen Start/Pause og så vente i omlag to minutter. Når du har lukket døren, trykk på knappen Start/Pause på nytt.

Starttidsforvalg kan ikke velges med programmet **Tømming**.

Display

Displayet viser følgende informasjon:

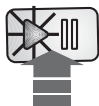
Programmets varighet – Forsinket start – Feil valg av alternativ – Alarmkode – Programslutt.

Det valgte programmets varighet

Etter at et program er valgt, vises varigheten i timer og minutter (f.eks. 2.05).

Velg Start/Pause

Start/Pause



For å starte det valgte programmet, trykk på knappen **“Start/Pause”**; tilsvarende grønne kontrollampe slutter å blinke.

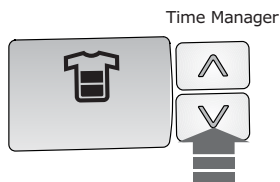
Lampe for **“dør”**  er på for å vise at apparatet starter å gå og at døren er låst.

For å stoppe et program som er i gang, trykk på knappen **“Start/Pause”**; tilsvarende grønne kontrollampe begynner å blinke.

For å starte programmet fra det punktet der det ble stoppet, **trykk på** knappen **“Start/Pause” på nytt**.

Hvis du har valgt starttidsforvalg, vil maskinen begynne nedtellingen.

Hvis du har valgt en feil tilleggsfunksjon, vil den **røde** kontrollampen på knappen **“start/pause”** blinke tre ganger.

Velge funksjonen "Tidsur"

Med denne funksjonen kan du endre vaskesyklusens varighet, som automatisk foreslås av vaskemaskinen. Ved å trykke gjentatte ganger på knappen "Tidsur", kan vaskesyklusens varighet økes eller reduseres.

Et symbol  for graden av skittenhet vil vises på displayet og indikere hvor skitten vasken er.

Grad av skittenhet	Icon	Type vask
Intensive		For meget hardt skittent tøy
Normal		For normalt skittent tøy
Daily		For normalt skittent tøy
Light		For lett skittent tøy
Quick		For lett skittent tøy
Super Quick (*)		For meget lett skittent tøy

(*) Maks. tøymengde for bomull: 3 kg.

Maks. tøymengde for syntetisk og finvask: 1 kg.

Hvilke av disse symbolene for grad av skittenhet som vises, vil variere på bakgrunn av tekstiltype, som vist i programoversikten.

Type vask	Grad av skittenhet					
Bomull						
95°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
 (kald)	X	X	X	X	X	X
Syntet						
60°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
 (kald)		X	X	X		X
Finvask						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
 (kald)		X	X	X		X

Avbryte program

Trykk på knappen **“start pause”** for å avbryte et program som er i gang, tilhørende lampe begynner å blinke. Trykk på knappen en gang til for å starte programmet igjen.

Slette program

Drei programvelgeren på **“O”** for å slette et program som er i gang. Nå kan du velge et annet program.

Åpning av døren når programmet har startet

Maskinen må først settes på PAUSE (trykk på knappen **“start pause”**). Dersom **“dør”**  symbolet forsvinner fra displayet, kan døren åpnes. Dersom **“dør”**  lampen ikke slukker, betyr dette at maskinen allerede oppvarmes, at vann-nivået er overbunnkanten til døren eller at trommelen roterer. I så fall kan ikke

døren åpnes.

Hvis du ikke kan åpne døren, men er nødt til å åpne den, må du slå maskinen av ved å dreie programvelgeren til **“O”**. Etter omlag 3 minutter kan du åpne døren (**vær oppmerksom på vannstanden og temperaturen!**).

Avslutning av program

Maskinen stopper automatisk.

Hvis **“Nattsyklus”**  eller **“Skyllestopp”**  -tilvalget er valgt, tennes faselampen **“dør”** , lampen **“start pause”** slukker og døren forblir låst for å indikere at vannet må tømmes ut før døren kan åpnes.

En blinkende **“D”** vises på displayet.

Les avsnittet om tilvalget Nattsyklus for å tømme ut vannet.

Drei programvelgeren til **“O”** for å slå maskinen av. Ta ut vasketøyet, og sjekk grundig at trommelen er tom.

Hvis du ikke vil vaske mer, stenges vannkranen. Lar døren stå på gløtt for å hindre at det ev. danner seg ubehagelig ubehagelig lukt.

Tips til vasking



Sortér vasketøyet

Følg vaskesymbolene på hvert plagg og produsentens vaskeinstruksjoner. Sortér vasketøyet som følger: Hvite, kulørte, syntetisk, finvask, ull.

Temperaturer

95°	for normalt skitten, hvit bomull og lin (f.eks. glassshåndklær, håndklær, bordduker, laken...)
60°	for normalt skittent, fastfarget tøy (f.eks. skjorter, nattkjoler, pyjamas....) av lin, bomull eller syntetiske fibrer og for lett skittent hvitt bomullstøy (f.eks. undertøy).
 (kald) 30°-40°	for ømfintlige tekstiler (f.eks. tyllgardiner), blandet vasketøy inkludert syntetiske fibre og ull som er merket «ren ny ull, maskinvaskbar, krymper ikke».

Før du legger tøyet i trommelen

Vask aldri hvitt og kulørt tøy sammen.

Hvitt tøy kan bli "grålig" i vask.

Nye, kulørte plagg kan farge av i første vask; derfor bør de vaskes separat den første gangen.

Pass på at det ikke er metallgjenstander i vasketøyet (f.eks. hårklemmer, sikkerhetsnåler, binders).

Knapp igjen putetrekk, lukk glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter eller lange snorer.

Fjern vanskelige flekker før vask.

Gni særlig flekkede områder inn med et flekkjerningsmiddel eller vaskemiddelpasta.

Behandle gardiner særlig skånsomt.

Fjern kroker eller bind dem inn i en pose eller et nett.

Maksimal tøymengde

Anbefalt maksimal tøymengde er oppført i programtabellene.

Generelt gjelder:

Bomull, lin: trommelen full, men ikke for tettepakket;

Syntetisk: trommelen ikke mer enn halvfull;

Ømfintlige tekstiler og ull: trommelen ikke mer en tredjedels full.

Vask av maksimal tøymengde utnytter vann og energi best.

Reduser tøymengden hvis tøyet er svært skittent.

Tøyetets vekt

Følgende vektangivelser er veiledende:

morgenkåpe	1200 g
servietter	100 g
sengeteppe	700 g
laken	500 g
putetrekk	200 g
bordduk	250 g
frottéhåndkle	200 g
glassshåndkle	100 g
nattkjole	200 g
truser	100 g
arbeidsskjorte	600 g
herreskjorte	200 g
herrepjamas	500 g
bluse	100 g
herreundertøy	100 g

Flekkjerning

Vanskelige flekker går kanskje ikke vekk med bare vann og vaskemiddel. Derfor er det lurt å behandle dem før vask.

Blod: Behandle friske flekker med kaldt vann. For tørkede flekker, legg i bløt over natten i vann med spesialmiddel, gni så inn med såpe og vann.

Oljebasert maling: Fukt med vaskebensin, legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd; gjenta flere ganger.

Tørkede fettflekker: Fukt med terpentin, legg plagget på en myk overflate, og bearbeid flekken med fingertuppene og en bomullsklut.

Rust: Oksalsyre oppløst i varmt vann eller et rustfjerningsmiddel brukt kaldt. Vær forsiktig med rustflekker som ikke er ferske, fordi cellulosestrukturen i tekstilene allerede kan være skadet og har nå en tendens til å bli hullet.

Muggflekker: Behandles med blekemiddel, skylles godt (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Gress: Gnis lett inn med såpe og behandles med blekemiddel (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Kulepenn og lim: Fukt med aceton (*), legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd.

Leppestift: Fukt med aceton som over, behandle deretter flekken med metylsprit. Fjern eventuelle rester fra hvitt tøy med blekemiddel.

Rødvin: Bløtlegges i vann og vaskemiddel, skyll og behandle med eddiksyre eller sitronsyre, skyll. Restflekker behandles med blekemidler.

Blekk: Avhengig av typen blekk, fukt tøyet først med aceton (*), så med eddiksyre; Behandle eventuelle restflekker på hvitt tøy med blekemiddel og skyll grundig til slutt.

Tjære: Behandle først med flekkfjerner, metylsprit eller vaskebensin, gni deretter godt inn med vaskemiddelpasta.

(*) Ikke bruk aceton på kunstsilke.

Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet som blir brukt, og korrekt mengde reduserer belastningene på miljøet. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

Valg av vaskemiddel avhenger av tekstiltipe (finvask, ull, bomull osv.), farge, vasketemperatur og hvor skittent tøyet er.

Alle typer vanlige vaskemidler for vaskemaskin kan brukes i denne maskinen:

- vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler,
- vaskemiddel i pulverform for ømfintlige tekstiler (60°C maks) og ull,
- flytende vaskemiddel, først og fremst for vaskeprogrammer ved lavere temperaturer (60°C maks) for alle typer tekstiler, eller spesialmiddel kun for ull.

Vaskemiddelet og eventuelle tilsetningsmidler må fylles i riktig rom i såpeskuffen før vaskeprogrammet startes.

Hvis du bruker konsentrert pulver eller flytende vaskemiddel, må du velge et program **uten** forvask.

Vaskemaskinen er utstyrt med et resirkuleringssystem som gjør at den utnytter konsentrerte vaskemidler fullt ut.

Hell flytende vaskemiddel i rommet i såpeskuffen som er merket med  **like før** programmet startes.

Eventuell tøymykner eller stivelse fylles i rommet som er merket med  før vaskeprogrammet starter.

Følg anbefalingene fra vaskemiddelprodusenten angående mengder og **ikke fyll i mer enn «MAX»-merket i rommet for vaskemiddel i såpeskuffen.**

Mengde vaskemiddel som skal brukes

Type og mengde vaskemiddel avhenger av type tekstil, ilagt tøymengde, hvor skittent tøyet er og hvor hardt vannet er der du bor.

Vannhardheten klassifiseres i såkalte vannhardhets-“grader”. Hos det lokale vannverket eller fra kommunen din får du mer informasjon om vannhardheten der du bor.

Følg produsentens anvisninger angående mengde.

Bruk mindre vaskemiddel hvis:

- du vasker en liten mengde tøy,
- tøyet bare er lett skittent,
- det danner seg mye skum under vask.

Grad av vannhardhet			
Nivå	Egenskaper	Grader	
		tyske °dH	franske °T.H.
1	bløtt	0-7	0-15
2	middels	8-14	16-25
3	hardt	15-21	26-37
4	meget hardt	> 21	> 37

Tøysymboler

De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

NORMAL VASK VASKING SKÅNSOM VASK	Vask ved 95°	Vask ved 60°	Vask ved 40°	Vask ved 30°	Håndvask	Kan ikke vaskes
BLEKING	Tåler klorbleking			Tåler ikke bleking		
STRYKING	Høy temperatur, høyst 200°C	Middels temperatur, høyst 150°C	Lav temperatur, høyst 110°C	Kan ikke strykes		
RENSING	Kan renses med alle løsemidler	Kan renses med perkloretylen, alkohol, R111 og R113	Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	Kan ikke renses		
TØRKING	Flat-tøking	Drypptøking	Hengetøking	normal temperatur	lav temperatur	
				Tøking i tørketrommel		
				Ikke tøking i tørketrommel		

NO

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
 (Normal) Bomull 95° - Kald ✕	Hvit bomull og Farget (meget skittent tøy av bomull): f.eks. laken, bordduker, husholdningstekstiler	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Hovedvask ved 95°C- ✕ 3 skyllinger Lang sentrifugering
 95°-40° Bomull 60°  Eko	Hvit bomull økonomi og Farget (normalt skittent tøy av bomull): arbeidstøy, laken, husholdningstekstiler, undertøy, håndklær.	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Hovedvask ved 95° - 40° 3 skyllinger Lang sentrifugering
 Bomull + Forvask 95°-Kald ✕	Bomull (meget skittent tøy av bomull): f.eks. laken, bordduker, husholdningstekstiler	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Forvask Hovedvask ved 95° - Kald ✕ 3 skyllinger Lang sentrifugering
 95°-40° Bomull  Eko + Forvask	Hvit og kulørt bomull økonomi, normalt skittent tøy, skjorter, bluser, undertøy.	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Forvask Hovedvask ved 95° - Kald ✕ 3 skyllinger Lang sentrifugering
 Syntetisk 60°-40°-30° Kald ✕	Syntetisk eller blandingskvaliteter , undertøy, farget tøy, krympefrie skjorte, bluser.	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Forvask Hovedvask ved 60° - 30°C- ✕ 3 skyllinger Kort sentrifugering
 60°-Kald ✕ Syntetisk + Forvask	Syntetisk eller blandingskvaliteter (meget skittent tøy), undertøy, farget tøy,	Red. sentr.,  ,  Strykelett, Ekstra skylling	Forvask Hovedvask ved 60° - Kald ✕ 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Finvask 40°-30° - Kald ✕	Ømfintlige tekstiler, for eksempel gardiner	Red. sentr.,  ,  Ekstra skylling	Hovedvask ved 40° - 30°C - Kald ✕ 3 skyllinger Kort sentrifugering

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
Ull  40°-30°- Kald ✱	Spesialtestet program for plagg av ull merket med etiketten "Ren ny ull, krympefri, maskinvaskbar".	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 40°- Kald ✱ 3 skyllinger Kort sentrifugering
Håndvask  40°-30°- Kald ✱	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 40°C- ✱ 3 skyllinger Kort sentrifugering
Lingerie  40° 1 kg	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 40° 3 skyllinger Kort sentrifugering
Silke  30° 1 kg	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 30° 2 skyllinger Kort sentrifugering
Skylling 	Separat skyllesyklus for håndvaskede plagg av bomull.	Red. sentr.,  ,  Ekstra skylling, Strykelett	3 skyllinger Lang sentrifugering
Utpumping 	For tømning av siste skyllevann i programmer med tilvalget Skyllestopp eller Nattskyklus.		Pumper ut vannet
Sentrifugering 	Separat sentrifugering for bomull.	Red. sentr.	Lang sentrifugering
○	For å avbryte et vaskeprogram som er i gang og for å slå maskinen av		

Programinformasjon


Ull og

Håndvask

Vaskeprogram for maskinvaskbar ull og for håndvaskbar ull og ømfintlige tekstiler med pleiesymbolet "håndvask" .

Ullvaskprogrammet for denne vaskemaskinen er godkjent av Woolmark for vask av maskinvaskbare produkter fra Woolmark, dersom produktene vaskes i samsvar med vaskeanvisningene på plaggets etikett samt med anvisningene som produsenten av denne vaskemaskinen har utgitt. M9604.


Skylling

Med dette programmet kan du skylle og sentrifugere bomullstøy som du har håndvasket.

Maskinen gjennomfører tre skyllinger, fulgt av en sluttcentrifugering ved maksimal hastighet.

Sentrifugehastigheten kan reduseres ved at du trykker på knappen .


Utpumping

For tømming av siste skyllevann i programmer med tilvalget Skyllestopp og Nattsyklus .

Drei først programvelgeren på **O**, velg så program Pump ut og trykk på knappen Start/Pause.


Sentrifugering

Separat sentrifugering for håndvaskede plagg og etter programmer med Skyllestopp og Nattsyklus -tilvalget.

Før du velger dette programmet, må du dreie programvelgeren på **O**. Du kan velge hastigheten med riktig programvelger for å tilpasse den til det tøyet du vil sentrifugere.

Off = Avbryt/AV

For å nullstille et program og for å slå av maskinen, drei programvelgeren til **O**. Nå kan du velge et nytt program.



Maks. mengde:EWF 12449 W
 bomull6 kg
 syntetiske/ømtålige stoffer2,5 kg
 ull og håndvask2 kg

EWF 14589 W
 7 kg
 3 kg
 2 kg

Pleie og rengjøring



Du må KOPLE apparatet fra strømnettet før du kan utføre noen form for rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid.

Avkalkning

Vannet vårt inneholder kalk naturlig. Det er lurt å bruke et avkalkningsmiddel med jevne mellomrom i maskinen. Gjør dette uten tøy i maskinen og i samsvar med anvisningene fra produsenten. Dette vil forhindre dannelse av kalkavleiringer.

Etter hver gangs vask

La døren stå åpen en stund. Dette forhindrer at det dannes seg mugg og ubehagelig lukt inni vaskemaskinen. Dessuten bevarer du også dørpakningene bedre hvis du lar døren stå åpen etter vask.

Vedlikeholdsvask

Når du bruker vaskemaskinen ved lave temperaturer, kan det lett danne seg et belegg inni trommelen. Vi anbefaler at du gjennomfører en vanlig vaskesyklus som en vedlikeholdsvask.

Kjøre en vedlikeholdsvask:

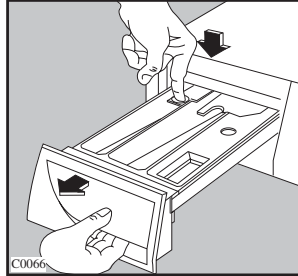
- Trommelen skal være tom for tøy.
- Velg det varmeste bomullsvaskprogrammet.
- Bruk vanlig mengde vaskemiddel, må være et middel i pulverform med biologiske egenskaper.

Utvendig rengjøring

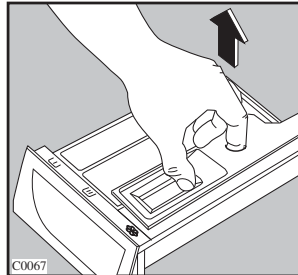
Rengjør kabinettet utvendig kun med såpe og vann, og tørk godt.

Rengjøre såpeskuffen

Skuffen for såpe og tilsetningsmidler bør rengjøres regelmessig. Ta ut skuffen ved å trykke låsen nedover, og trekk skuffen ut. Skyll den under springen for å fjerne alle spor etter oppsamlet vaskemiddel.

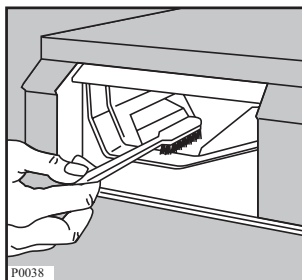


Den øverste delen av rommet for tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.



Rengjøre skuffesporet

Når du har fjernet skuffen, bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet grundig for alle vaskemiddelrester. Sett skuffen på plass igjen, og kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.



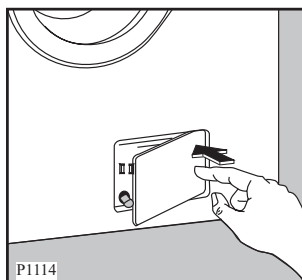
Rengjøre pumpen

Pumpen bør kontrolleres hvis

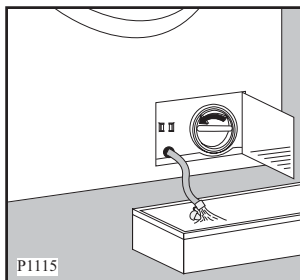
- maskinen ikke tømmer og/eller sentrifugerer
- maskinen lager uvanlige lyder under tømming på grunn av at gjenstander, som sikkerhetsnåler, mynter osv. blokkerer pumpen.

Gå frem som følger:

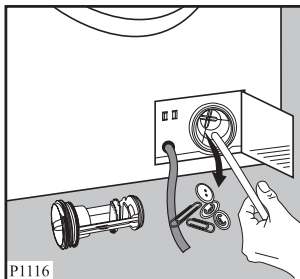
- Kople fra vaskemaskinen.
- Om nødvendig, vent til vannet er avkjølt.
- Åpne døren til pumpen.



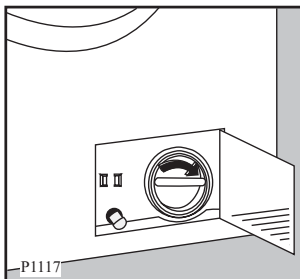
- Sett en beholder under åpningen for å samle opp vannet.
- Trekk ut nødtømmingsslangen, plasser den i beholderen og ta av slangehetten.
- Når det ikke kommer ut mer vann, skru løs pumpedekselet og ta det av. Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner dekslet.



- Fjern ev. gjenstander fra pumpens vingehjul ved å rotere det.



- Sett hetten tilbake på nødtømmingsslangen, og sett slangen på plass igjen.



- Skru pumpedekselet godt på plass igjen.
- Lukk døren til pumpen.



Advarsel!

Når vaskemaskinen er i bruk og avhengig av hvilket program som ble valgt, kan det være varmt vann i pumpen.

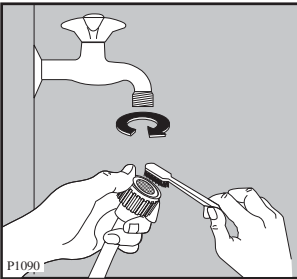
Du må aldri fjerne pumpedekselet under en vaskesyklus, men alltid vente til maskinen er ferdig og er tom. Når du setter på igjen dekselet, pass på at det settes skikkelig på plass og tetter godt, slik at lekkasjer unngås og små barn ikke greier å skru det ut igjen.

Rengjøre filteret i vanninntaksslangen

Hvis vannet der du bor er meget hardt eller inneholder mye kalk, kan filteret i vanninntaksslangen bli blokkert.

Derfor er det lurt å rengjøre dette fra tid til annen.

Steng vannkranen. Skru av vanninntaksslangen. Rens filteret f eks med en tannbørste. Skru vanninntaksslangen fast på vannkranen.



Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom maskinen står på et sted der temperaturen kan synke til under 0°C, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Steng vannkranen.
- Skru av vanninntaksslangen.
- Sett en beholder på gulvet foran maskinen og ha endene på nødtømmingsslangen og vanninntaksslangen i den, slik at vannet tømmes ut.

- Skru vanninntaksslangen på igjen og plasser nødtømmingsslangen tilbake på plass når du har satt på igjen slangehetten.
- Når du vil starte maskinen igjen, må du passe på at romtemperaturen er over 0°C.



Viktig!

Hver gang du tømmer ut vannet gjennom nødtømmingsslangen, må du fylle to liter vann inn i såpeskuffen i rommet for hovedvask og så kjøre utpumpingsprogrammet. Dette vil aktivere ECO-VENTILEN og forhindre at noe av vaskemiddelet blir liggende til neste vask (EWF 12449 W).

Nødtømming

Dersom vannet ikke tømmes på vanlig måte, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Steng vannkranen;
- om nødvendig, vent til vannet er avkjølt;
- åpne døren til pumpen;
- sett en beholder på gulvet og legg nødtømmingsslangen i beholderen. Ta av slangehetten. Vannet skal renne ned i beholderen av seg selv. Når beholderen er full, settes hetten tilbake på slangen. Tøm beholderen. Gjenta prosedyren til det ikke kommer ut mer vann;
- rengjør pumpen som beskrevet over;
- sett nødtømmingsslangen på plass igjen etter at slangehetten er satt på igjen;
- skru på pumpedekselet og lukk døren.

Noe virker ikke

Visse problemer skyldes manglende, grunnleggende vedlikehold eller at noe er oversett. Dette kan kanskje løses uten at du må tilkalle servicetekniker. Før du kontakter nærmeste servicesenter, bør du gjennomføre kontrollene som er listet opp nedenfor.

Mens maskinen er i gang, kan det være at den **røde** kontrollampen for Start/Pause og en av følgende lamper eller feilkoder blinke for å vise at maskinen ikke virker.

- **E10** = f.eks. maskinen tar ikke inn vann. Se nærmere under “Feiltype”
- **E20** = f.eks. knekk på avløpsslangen eller tilstoppet filter. Se nærmere under “Feiltype”
- **E40** = luken er ikke ordentlig stengt

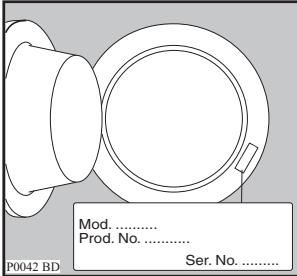
Når du har løst problemet, trykk på knappen **Start/Pause** for å starte programmet igjen. Hvis problemet vedvarer etter disse kontrollene, bør du ta kontakt med nærmeste servicesenter.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen vil ikke starte:	● Døren er ikke lukket skikkelig. E40 ● Støpselet er ikke satt skikkelig inn i stikkkontakten. ● Stikkkontakten er ikke strømførende ● Sikringen er gått. ● Programvelgeren er ikke satt skikkelig i posisjon og det er ikke trykket på knappen Start/Pause. ● Det er valgt starttidsforvalg. ● Barnesikringen er aktivert.	● Lukk døren godt igjen. ● Sett støpselet godt inn i stikkkontakten. ● Kontroller de elektriske installasjonene i huset der du bor. ● Skift sikring. ● Drei på programvelgeren og trykk en gang til på knappen Start/Pause. ● Hvis tøyet skal vaskes med en gang, avbryt starttidsforvalget. ● Deaktiver barnesikringen.
Vaskemaskinen tar ikke inn vann:	● Vannkranen er stengt. E10 ● Det er knekk på vanninntaksslangen eller den er i klem. E10 ● Filteret i inntaksslangen er blokkert. (E10) ● Døren er ikke skikkelig lukket. E10	● Åpne vannkranen. ● Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. ● Rengjør filteret i vanninntaksslangen. ● Lukk døren godt igjen.
Maskinen tar inn vann og tømmer det i ut igjen med en gang:	● Enden på avløpsslangen ligger for lavt nede.	● Les mer om dette i avsnittet om “vannavløp”.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen tømmer og/eller sentrifugerer ikke:	● Det er knekk på vannavløpsslangen eller den er i klem. E20 ● Tømmepumpen er blokkert. E20 ● Tilvalget  eller  er valgt. ● Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen.	● Kontroller forbindelsene til vannavløpsslangen. ● Rengjør tømmepumpen. ● Deaktiver tilvalget  eller . ● Fordel tøyet på nytt.
Det er vann på gulvet:	● Det ble brukt for mye vaskemiddel eller uegnet vaskemiddel (danner for mye skum). ● Kontroller om det foreligger lekkasjer fra en av forbindelsene til vanninntaksslangen. Det er ikke alltid like enkelt å få øye på om det renner vann ned langs slangen; kontroller om det er fuktig. ● Avløpsslangen er defekt. ● Hetten til nødtømmingsslangen ble ikke satt på igjen etter rengjøring av pumpen.	● Reduser mengden vaskemiddel eller bruk et annet middel. ● Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. ● Skift ut med ny. ● Sett hetten på nødtømmingsslangen igjen og sett slangen på plass igjen.
Utilfredsstillende vaskeresultater:	● Det ble brukt for lite vaskemiddel eller vaskemiddelet er ikke egnet. ● Vanskelige flekker ble ikke behandlet før vask. ● Det ble ikke valgt riktig temperatur. ● For mye tøy i trommelen.	● Bruk mer vaskemiddel eller bruk et annet middel. ● Bruk et ekstra flekkfjerningsmiddel for å behandle de vanskelige flekkene. ● Kontroller om du valgte riktig temperatur. ● Ha mindre mengde tøy i trommelen.
Døren lar seg ikke åpne:	● Programmet er fremdeles i gang. ● Dørlåsen er ikke frigjort ennå. ● Det er vann i trommelen.	● Vent til vaskesyklusen er slutt. ● Vent i omlag to minutter. ● Velg utpumping- eller sentrifugeprogram for å tømme ut vannet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen vibrerer eller lager mye støy:	● Transportsikring og emballasje er ikke fjernet. ● Justeringsføttene er ikke justert. ● Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen. ● Det kan være svært lite tøy i trommelen.	● Kontroller at vaskemaskinen er installert korrekt. ● Kontroller at vaskemaskinen står helt i vater. ● Fordel tøyet på nytt. ● Legg i mer tøy.
Sentrifugeringen starter sent eller vaskemaskinen sentrifugerer ikke:	● Registreringsmekanismen for den elektroniske ubalansen er aktivert fordi tøyet ikke ligger jevnt fordelt i trommelen. Tøyet fordeles på nytt ved at trommelen roterer i motsatt retning. Dette kan finne sted flere ganger før ubalansen forsvinner og maskinen kan starte vanlig sentrifugering. Hvis tøyet fremdeles etter 10 minutter ikke ligger jevnt fordelt i trommelen, vil ikke maskinen sentrifugere. I så fall må du fordele tøyet manuelt og velge sentrifugeprogrammet selv.	● Fordel tøyet på nytt.
Vaskemaskinen lager uvanlige lyder	● Denne vaskemaskinen er utstyrt med en motortype som lager en litt annen lyd enn vanlige motorer. Denne mye motoren sikrer en mykere start og jevnere fordeling av tøyet inni trommelen under sentrifugering, samtidig som maskinen er mer stabil.	
Det er ikke noe vann å se i trommelen	● Vaskemaskiner som baserer seg på moderne teknologi arbeider svært økonomisk og bruker svært lite vann, uten at dette går ut over vaskeresultatet.	

Hvis du ikke kan finne ut av eller løse problemet, kan du ta kontakt med servicesenteret vårt. Før du ringer, bør du notere deg modell, serienummer og datoen du kjøpte maskinen: servicesenteret vil be om denne informasjonen.



Tekniske data

		EWF 12449 W	EWF 14589 W
Dimensjoner	Bredde	60 cm	60 cm
	Høyde	85 cm	85 cm
	Dybde	59 cm	60 cm
Elektrisk tilkoplingsspenning - Totaleffekt - Sikring	På typeskiltet på kanten i døren finner du informasjon om den elektriske tilkoplingen		
Varntilførselstrykk	Minimum	0,05 MPa	0,05 MPa
	Maksimum	0,8 MPa	0,8 MPa
Maksimal tøymengde	Bomull	6 kg	7 kg
	Syntetisk	2,5 kg	3 kg
	Finvask	2,5 kg	3 kg
	Ull og håndvask	2 kg	2 kg
Sentrifugehastighet	Maksimum	1200 varv/minut	1400 varv/minut



Forbruksverdier(*)					
Programmer	Programvarighet (i minutter)	Energiforbruk (i kWh)		Vannforbruk (i liter)	
		6 kg	7 kg	6 kg	7 kg
Bomull 95°	For programmets varighet, vennligst se displayet på kontrollpanelet	2,1	2,1	56	59
Bomull 60° Eco(**)		1,02	1,19	54	57
Bomull 60° + Forvask		2,3	2,3	74	74
Bomull 60°Eco + Forvask		1,4	1,4	72	72
Syntetisk 60°-40°-30°-Kald		0,85	0,85	52	52
Syntetisk 60° + Forvask		1,0	1,0	62	62
Finvask 40°		0,5	0,5	60	60
Ull 40°		0,4	0,4	55	58
Håndvask 40°-Kald		0,4	0,4	55	58
Lingerie 40°		0,35	0,35	55	58
Silke 30°		0,25	0,25	40	45
Skylling		0,1	0,1	45	45
Utpumping		-	-	-	-
Sentrifugering		-	-	-	-

NO



(*) Forbruksdataene som er oppført i denne tabellen er kun ment som en veiledning, fordi de kan variere, avhengig av mengde og type tøy, av temperaturen på inntaksvannet og av omgivelsestemperaturen. Dataene refererer til høyeste temperatur for hvert vaskeprogram.



(**) Programmet "Bomull 60° Eco", er referanseprogram for opplysningene på energimerket ifølge rådsdirektiv 92/75/EØF.

Installasjon

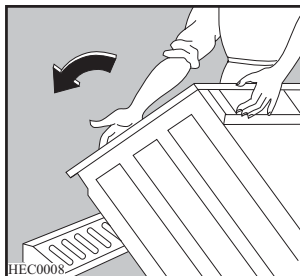
Pakke ut maskinen



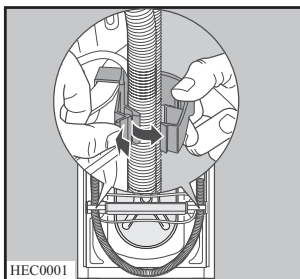
All transportsikring og all emballasje må fjernes før vaskemaskinen tas i bruk.

Det anbefales at du tar vare på alle transportsikringsdelene, slik at du kan montere dem igjen hvis du en gang senere vil flytte vaskemaskinen.

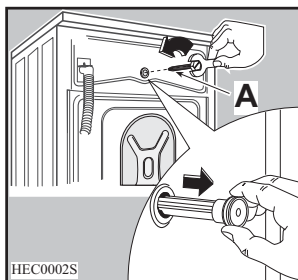
1. Når all emballasjen er fjernet, legges vaskemaskinen forsiktig ned på ryggen for å fjerne polystyrenbunnen under maskinen.



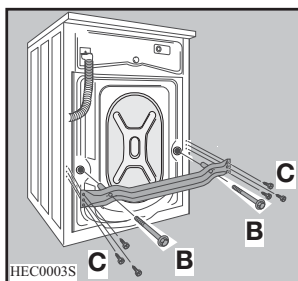
2. Fjern strømforsyningskabelen og vannavløpsslangen fra slangeholderne bak på vaskemaskinen.



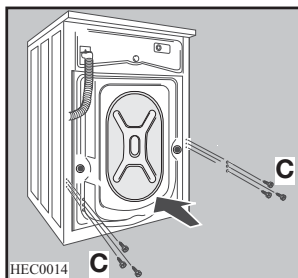
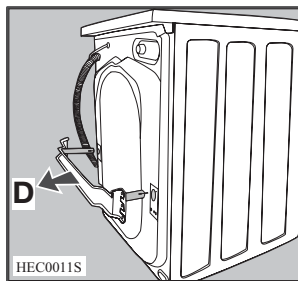
3. Skru ut og fjern den midterste boltene **A** med en passende skrutrekker. Trekk ut avstandsstykket i plast.



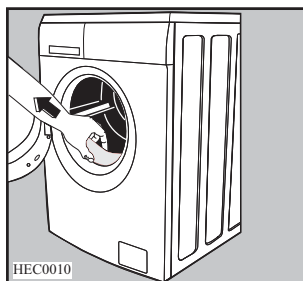
4. Skru ut og fjern de to store boltene **B** og de seks mindre boltene **C** på baksiden.



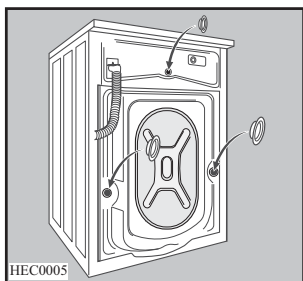
5. Fjern braketten **D** og stram til de seks mindre boltene **C**.



6. Åpne slangehullet, ta ut inntaksslangen fra trommelen og fjern polystyrenblokken som er festet med emballasjetape på dørpakningene.



7. Sett plastpropper (disse finner du i vedlagte plastpose sammen med bruksanvisningen) i det mindre hullet øverst og de to litt større hullene.



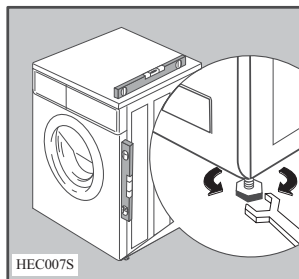
Plassering

Installer vaskemaskinen på et plant, fast gulv. Pass på at luftsirkulasjonen rundt vaskemaskinen ikke hemmes av tepper, filleryer el.l. Pass på at vaskemaskinen ikke berører veggene eller øvrige kjøkkenmøbler. Sett maskinen i vater ved å skru justeringsføttene opp eller ned. Det kan kanskje være litt vanskelig å skru på justeringsføttene, fordi de er utstyrt med selvlåsende mutter, men vaskemaskinen MÅ være i vater og stabil.

Om nødvendig, bruk et vater for å stille inn posisjonen.

Alle nødvendige justeringer kan gjøres med en skrutrekker.

Når maskinen står fullstendig plant, forhindres vibrasjoner, støy og at maskinen hopper ut av posisjon under drift. Du må aldri plassere papp, treplate eller liknende materialer under maskinen for å utjevne eventuelle ujevnheter i gulvet.



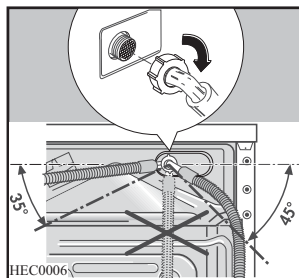
Vanntilførsel

Med apparatet følger en vanntilførselsslange. Den ligger inni maskinens trommel. Ikke bruk slangen fra den gamle maskinen din for å kople til vanntilførselen.

1. Åpne slangehullet og trekk ut tilførselsslangen.
2. Forbind slangen til maskinen med vinkelforbindelsen.



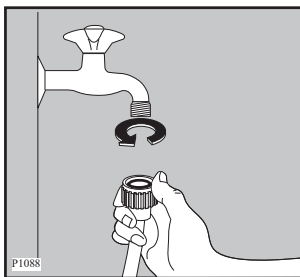
Ikke plasser tilførselsslangen nedover. Legg slangen mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor vannkranen er plassert.



3. Plasser slangen korrekt ved å løsne skruringen.

Når tilførselsslangen er plassert som den skal, må du huske å feste skruringen igjen for å unngå lekkasjer.

4. Kople slangen til en kran med et 3/4" gjengestykke. Bruk alltid den slangen som fulgte med apparatet. Inntaksslangen må ikke forlenges. Hvis den er for kort og du ikke vil flytte vannkranen, må du kjøpe en ny, lengre slange som er spesialprodusert for denne typen bruk.

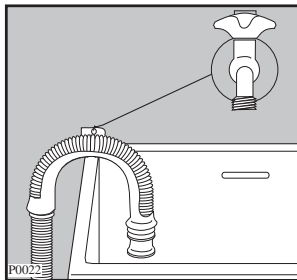


Inntaksslangen må ikke forlenges. Hvis den er for kort og du ikke vil flytte vannkranen, må du kjøpe en ny, lengre slange som er spesialprodusert for denne typen bruk.

Vannavløpsslange

Avløpsslangens ende kan forbindes på tre måter:

Hektet over kanten på en vask med slangeføringsstykket som fulgte med maskinen. I så fall må du passe på at slangeenden ikke kan løsne når maskinen tømmer. Dette kan gjøres ved at slangen festes til kranen eller til veggen med en snor.

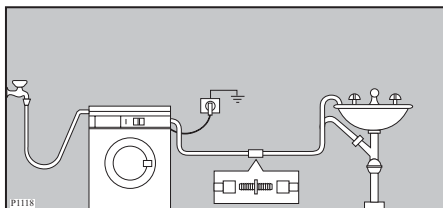


I en forgreingsforbindelse på vaskens avløpsrør.

Dette forgreingsrøret må være over vannlåsen, slik at slangens bue er minst 60 cm over bakken.

Direkte i et avløpsrør med en høyde på ikke mindre enn 60 cm og ikke mer enn 90 cm. Enden på avløpsslangen må alltid være **ventilert**, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret må være større enn utvendig diameter på avløpsslangen.

Avløpsslangen må ikke ligge i knekk.



Avløpsslangen kan forlenges inntil maksimum 4 meter. Ekstra avløpsslange og forbindesestykke er å få ved nærmeste servicesenter.

Elektrisk tilkopling

Denne vaskemaskinen er utformet for å brukes med enkeltfaset 50 Hz-forsyning og 220-230 V.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset der du bor kan tåle den maksimale belastningen som kreves (2,2 kW), medberegnet eventuelle øvrige elektriske apparater som er i bruk.

Vaskemaskinen skal koples til en



jordet stikkontakt.

Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader eller andre skader, dersom sikkerhetsanvisningene over ikke er blitt fulgt. Hvis strømforsyningskabelen må skiftes, bør dette gjøres av servicesenteret vårt.



Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømforsyningskabelen.

Miljøhensyn

Emballasjematerialer



Materialer merket med symbolet  kan gjenvinnes.

>PE< = polyetylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

Dette betyr at de kan gjenvinnes hvis du sorterer dem i de riktige innsamlingscontainerne.

Gammel maskin

Lever den gamle vaskemaskinen din til en godkjent innsamlingsstasjon for elektrisk avfall. Hold Norge rent!

Symbolet  på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. Istedenfor skal det leveres til en innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet eller personers helse, som ellers kan forårsakes dersom dette produktet ikke avfallsbehandles korrekt. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen din, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Miljøtips



For å spare vann og energi og for å være med på å beskytte miljøet, anbefaler vi at du følger disse tipsene:

- Normalt skittent tøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (dette skåner også miljøet!).
- Maskinen arbeider mye mer økonomisk hvis du fyller den helt.
- Med riktig forbehandling kan flekker og avgrenset smuss fjernes; deretter kan tøyet vaskes på lavere temperatur.
- Mål opp vaskemiddel i forhold til vannhardheten, hvor skittent tøyet er og hvor mye tøy du vil vaske.

Garanti/Kundeservice

Service

Ved behov for service på ditt produkt, bør du kontakte din lokale forhandler for å få opplysninger om vår lokale reparatør.

Du kan også besøke vår internettadresse www.electrolux.no der du finner frem til din nærmeste reparatør eller ringe 815 30 222 for opplysninger vedrørende dette.

Service og reservedeler

Husk alltid å oppgi modellbetegnelse, produktnummer, serienummer og kjøpsdato ved bestilling av service eller reservedeler. Dette finner du på dataskiltet på produktet og som kan være lurt og skrive opp nedenfor. Husk at kjøpsbevis må fremvises til servicemann ved en eventuell reklamasjon.

Modell betegnelse
 Produktnummer
 Serienummer
 Kjøpsdato

Reservedeler

Som forbruker kan du bestille deler hos E-Service Oslo AS på:

Telefon: 22 72 58 30

Fax: 22 72 58 80

Internett: post@e-serviceoslo.no

Leveringsbetingelser

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerkjøp.

Dersom det inntreffer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette uten omkostninger for deg. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven. En reparasjon vil da normalt belastes bruker.

All service/reparasjon skal utføres av serviceverksteder godkjent av leverandør. Inngrep/reparasjoner skal kun utføres av fagperson og i henhold til gjeldende forskrifter.

Ved næringskjøp mellom to profesjonelle parter gjelder egne bestemmelser i hht. NEL's leveringsbetingelser og Lov om kjøp.

Leverandør:

Electrolux Home Products Norway A/S
 Risløkkveien 2
 0508 Oslo
 Tlf. 81530222
 E-mail: eha@electrolux.no
 Internett: www.electrolux.no

EUROPEISK GARANTI

Dette apparatet er dekket av garantien fra Electrolux i alle de landene som er oppført på listen nedenfor for den tidsperioden som er spesifisert i apparatets garanti eller ellers gjennom kjøpsloven. Hvis du flytter fra et av disse landene til et annet land som er oppført på listen nedenfor, vil apparatets garanti flytte sammen med deg, forutsatt at følgende betingelser overholdes:

- Apparatets garanti starter fra den dato du først kjøpte apparatet, som bekreftes ved fremleggelse av gyldig kjøpsdokument, som utstedes av den som solgte deg apparatet.
- Apparatets garanti gjelder for samme periode og i samme utstrekning for arbeid og deler for denne spesifikke modellen eller typen apparat, som er i handelen i det nye landet du bor i.
- Apparatets garanti gjelder personlig for den som opprinnelig kjøpte apparatet og kan ikke overdras til annen bruker.
- Apparatet installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene som er utstedt av Electrolux og må kun brukes i vanlig husholdning, dvs. må ikke brukes til kommersielle formål.
- Apparatet installeres i overensstemmelse med alle relevante forskrifter som gjelder i det nye landet du bor i.

Bestemmelsene i denne europeiske garantien har ingen innflytelse på de rettighetene du innrømmes gjennom loven.

Servicesenter

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp til noe, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budijovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	101 Oakley Road LUTON Beds LU4 9RJ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberinho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabağı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

NO

www.electrolux.com
www.electrolux.fi
www.electrolux.no